

ONCE HORAS DE CONVERSACION TELEFONICA CON WASHINGTON

BLANCOS Y NEGROS TRATAN DE CONSEGUIR UNA TREGUA EN ALABAMA

"Bob" Kennedy está personalmente interesado en la cuestión

El campeón mundial Patterson irá a unirse a los antisegregacionistas

BIRMINGHAM (Estado de Alabama, Estados Unidos, 9.—Los dirigentes de blancos y negros de Birmingham han conferenciado por teléfono durante once horas con el Departamento de Justicia del Gobierno Federal de Washington, con el fin de conseguir que se establezca una tregua en los choques entre arios y africanos y evitar los brotes de nuevos actos y manifestaciones de orden racial.

Se ha considerado que el problema más espinoso que el Comité inter-racial tendría que afrontar ha de ser la cuestión de levantar o sobreescribir las acusaciones que pesan sobre unos dos mil manifestantes de raza negra que han sido detenidos desde que comenzó la campaña antisegregacionista.

Entre tanto los negociadores discuten sus condiciones, se tiene entendido que el fiscal general, Robert Kennedy, está interviniendo personalmente en la cuestión.

La retirada de las acusaciones—la mayoría por manifestarse sin permiso—es una de las demandas que han sido formuladas por los dirigentes de color como condición "sine qua non" para cesar en sus manifestaciones.

Por otra parte, fuertes contingentes de la Policía local, reforzados por unidades de la Guardia Nacional del Estado de Alabama, montan guardia en las calles de la población, ante la eventualidad de que se produzcan desórdenes.

Entre las otras condiciones puestas por los negros figuran las de cese de la segregación racial en los restaurantes de trabajadores, idénticas oportunidades de empleo para los sujetos de ambas razas y el establecimiento de una Comisión inter-racial que se dedique a solucionar los problemas de la integración racial, especialmente en cuanto concierne a las escuelas públicas.—Efe.

SEISCIENTOS NEGROS, ENCARCELADOS

BIRMINGHAM, 9.—De los dos mil doscientos negros detenidos con motivo de los disturbios antisegregacionistas, alrededor de unos seiscientos están todavía encarcelados, y entre éstos figura el famoso comediante de color Dick Gregory.

Los padres de todos los menores que ayer fueron puestos en libertad han recibido una notificación de la Policía advirtiéndoles de acciones más enérgicas caso de que vuelvan a ser detenidos los pequeños, muchos de los cuales tendrán que comparecer en fecha próxima ante los tribunales.—Efe.

PATTERSON SE UNIRÁ A LOS MANIFESTANTES

NUEVA YORK, 9.—El ex campeón mundial de boxeo, Floyd Patterson, ha anunciado que el lunes irá a Birmingham, acompañado del que fue famoso jugador de pelota base, Jackie Robinson, para unirse a los manifestantes de la libertad "y que le metan en la cárcel".

"Espero ser tratado con rudeza y no pienso ser violento—dijo el púgil—, pero me defenderé contra los perros."—Efe.

LEXINGTON (Estados Unidos), 9.—Un individuo de color del condado de Holmes ha revelado hoy que intercambió varios disparos con dos blancos que trataban de arrojar tres botellas de gasolina contra su casa con ánimo de incendiarla. La Policía del condado anuncia haber detenido a cinco personas complicadas en los recientes incidentes antisegregacionistas.—Efe.

"LOS PERROS POLICIAS, A RUSIA"

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 9.—Varias manifestaciones contra la discriminación racial en los Estados Unidos se han producido en las proximidades de las sedes de la ONU y de la delegación norteamericana en la Organización internacional.

Un grupo de negros y blancos desfiló lanzando gritos de protesta por los incidentes de Birmingham. Se oían "Los perros policia, a la URSS", "No a Birmingham", "Queremos la democracia y no la hipocresía", "Pedimos igualdad de derechos antes de que sea demasiado tarde".

Otro grupo extremista negro, "Los Black Muslims", pasó con pancartas en las que se leía: "Los Estados Unidos son peores que África del Sur."—Efe.

ACUERDO SOBRE DOS PUNTOS

BIRMINGHAM (Alabama, Estados Unidos), 9.—El doctor Martin Luther King, dirigente de los elementos antisegregacionistas negros, anunció en una conferencia de Prensa que se había llegado a un acuerdo sobre dos puntos en relación con las diferencias raciales.—Efe.

¿Dónde están las llaves?



MADRID.—La Cooperativa Marqués de Guad-el-Jelid proyectó hace tiempo construir un grupo de viviendas para sus cooperativistas. Estos, ilusionados con tener casa propia, fueron aportando diversas cantidades, hasta la total compra del piso soñado. Se les hicieron sus respectivos contratos, poseen el boleto de la resolución del Ministerio de la Vivienda en cuanto a la habitabilidad del piso, pero éste no se les acababa de entregar. ¿Dónde están las llaves? clamaban como si fueran a jugar al famoso juego infantil. Pero se acabó el juego ayer, todos a una como en Fuentesovejuna, provistos de colchones, ropas y enseres, se posesionaron de sus viviendas, legítimamente compradas, pero que les eran remitiadas por no se sabe qué misterios, según parece, del contratista de la construcción de las mismas, el señor y Arroyo, que se personó en el lugar del suceso, sin fuerza coercitiva capaz para impedir la acción de los cooperativistas propietarios. En la foto, los propietarios, cansados de su larga espera, cargan con sus enseres camino de su nuevo piso. (Foto CIFRA)

MEDICAMENTOS PARA LOS CIEGOS DEL «LICOR MORTAL»

Han sido entregados gratuitamente por unos laboratorios alemanes

NUEVA YORK, 9.—Por gestión de la señora Lodge, esposa del antiguo embajador de los Estados Unidos en Madrid, los Laboratorios «Kogan Research» han entregado—a título gratuito—en el Consulado de España en esta ciudad, cincuenta cajas de medicamentos que se dice útiles para combatir la ceguera producida por la ingestión de bebidas que contengan alcohol metílico.

La señora Lodge tomó esta iniciativa al tener noticia de los casos de ceguera que se han producido en Orense y otras ciudades de Galicia por haber bebido licores adulterados con alcohol metílico. Como es sabido, la señora Lodge dedica especial atención a los problemas de los ciegos y realiza una humanitaria labor para aliviar su desgracia. En el recuerdo de todos está que fue ella quien consiguió establecer en España la primera escuela para el adiestramiento de perros lazarillos.

En esta ocasión, atendiendo a la petición de la antigua embajadora en España, el doctor Kegan Sarkisian visitó al representante diplomático español en Nueva York y le entregó las citadas cincuenta cajas de medicinas, que ya han sido remitidas al Ministerio de Asuntos Exteriores para que las pase al organismo competente, que debe dictaminar sobre la conveniencia de su empleo.—Efe.

DATOS DEL PRIMER CENSO AGRARIO:

TIERRAS LABRADAS DE SECAÑO: 17.536.822 HECTAREAS

DE REGADIO: 1.851.313

Existen 34.810.638 parcelas menores de una hectárea

MADRID, 9.—La superficie total de las tierras españolas labradas, de secano, alcanzan las 17.536.822 hectáreas, de las que 12.657.606 son de cultivos herbáceos; 3.408.205, frutales, olivos o viñedos solos o asociados entre sí; 306.172 a cultivos herbáceos asociados con frutales, olivos o viñedos, y 946.839 a cultivos herbáceos asociados con árboles forestales.

La provincia que mayor superficie dedica al secano es la de Toledo, con 1.033.664 hectáreas, y la que menos, guipúzcoa, con 15.074.

La superficie total de tierras labradas de regadío representa 1.851.313 hectáreas, de las que 1.553.192 son de cultivos herbáceos; 196.056 a frutales, olivos o viñedos solos o asociados entre sí; 184.406 a cultivos herbáceos, asociados con frutales, olivos o viñedos, y 17.659 a cultivos herbáceos asociados con árboles forestales.

Todos estos datos los acaba de hacer públicos el Instituto de Estadística, en los resultados provisionales, primera parte de los totales provinciales, del primer censo agrario de España, realizado por el Instituto en colaboración con el Ministerio de Agricultura y la Organización Sindical.

Es de destacar la rapidez con que el Institu-

to ha llevado a cabo el censo, ya que habiéndose verificado la recogida de datos en el último trimestre del año pasado, apenas han transcurrido unos meses cuando ya puede ofrecerse los primeros resultados.

El total de superficie censada ha sido de 43.890.967 hectáreas, que corresponden a 2.883.824 explotaciones agrarias con tierras; es decir, extensiones de terreno en una o varias parcelas, aunque no sean contiguas, pero que en conjunto forman parte de la misma unidad técnico-económica, de la que se obtienen los productos bajo la dirección de un empresario.

El número de estas explotaciones por provincia varía desde un máximo de 134.776 en la de Valencia, a un mínimo de 13.382 en Alava. También varía la superficie media por explotación en cada provincia desde 34,26 hectáreas en Sevilla, hasta 2,97 en Pontevedra.

La parcelación de las explotaciones agrarias queda establecida del modo siguiente:

34.810.638 parcelas menores de una hectárea, 3.414.140 de una y menores de cinco y 637.885 de cinco y mayores con un total de 38.862.662 parcelas.

Según los resultados provisionales hay 441.578 caballos, 1.134.973 cabezas de ganado mular, 761.880 de asnal, 3.130.282 de vacuno, 15.378.917 de lanar, 2.330.580 cabrío, 4.771.866 de corda, 33.554.989 de gallinas, conejos 2.976.989 y 778.172 colmenas en explotación agraria. Cifra.



Desde hace cinco semanas la población negra de Alabama se ha dispuesto a reivindicar unos derechos que los ciudadanos blancos se niegan a reconocerles. Las cárceles están repletas, hay más de dos mil doscientos negros detenidos y el problema se agrava por días. Las fuerzas armadas del Estado de Alabama utilizan diversos procedimientos contra los manifestantes jóvenes de color. Uno de ellos es éste, en el que un policía de Birmingham azuca un perro contra un súbdito americano.

REAPARECE EL ESTRANGULADOR DE BOSTON

La novena víctima es una universitaria

CAMBRIDGE (Massachusetts),

9.—La Policía que busca al "loco estrangulador" asesino de la señorita Beverly Samans, una estudiante de música, de veintiséis años, intenta localizar al paciente mental, de veinte años de edad, que tomó una lección de música en el apartamento de la asesinada el pasado domingo al mediodía.

El hallazgo del cuerpo de la joven, en su piso, con quince heridas de puñal y una media de seda alrededor del cuello, renueva los temores de la Policía de que el "Estrangulador de Boston" haya vuelto a actuar, consiguiendo su novena víctima.

La Policía no está segura de que todos los asesinatos que se atribuyen al "Estrangulador de Boston" hayan sido realizados por la misma persona. Pero, respecto a este caso, el jefe de Investigación Criminal, Daniel Brennan, ha declarado que la joven asesinada había recibido al hombre que la mató en su casa, lo que demostraba que se trataba de alguien que ella conocía. Por ello los detectives están interrogando a las cincuenta personas cuyos nombres se hallan inscritos en un cuaderno de direcciones encontrado en el piso.

La joven asesinada era una universitaria graduada en la Facultad de Música de Boston y preparaba un concierto con la Compañía Metropolitana de Ópera de Nueva York.

La última víctima estrangulada en Boston fue una mujer de sesenta y dos años. El hombre que fue arrestado, acusado de su asesinato, se encuentra actualmente bajo observación mental.—Efe.

CONVERSACIONES SECRETAS ENTRE HUNGRIA Y EL VATICANO

Para tratar del futuro del cardenal Mindszenty y el nombramiento de un sucesor

TAMBIEN CONFERENCIA EL PRIMADO POLACO Y EL DIRIGENTE COMUNISTA GOMULKA

VIENA, 9.—La noticia según la cual un enviado especial del Vaticano dirige actualmente las negociaciones secretas de Budapest en relación con problemas que afectan a la Iglesia Católica húngara, no ha sido ni desmentida ni confirmada, tanto en la Nunciatura Apostólica de Viena, como por los servicios oficiales húngaros, que, por otra parte, observan un total mutismo.

Sin embargo, se cree saber que monseñor Casaroli, jefe del Secretariado Especial de la Santa Sede, estuvo ayer en Budapest.

En el curso de las últimas semanas, monseñor Casaroli ha tenido una prolongada estancia en la capital austriaca, y en círculos generalmente bien informados de Viena se afirma que monseñor Casaroli lleva en Budapest las conversaciones con los representantes de la oficina húngara para los problemas del culto, conversaciones que tratan del futuro del cardenal Mindszenty, así como del nombramiento de su eventual sucesor, entronización de nuevos titulares en las diócesis actualmente vacantes y sobre relaciones entre la Iglesia Católica y el régimen comunista húngaro, en general.—Efe.

ENTREVISTA CON GOMULKA

VARSOVIA, 9.—El cardenal primado de Polonia, monseñor Wyszynski, y el dirigente comunista polaco Gomulka celebraron recientemente una prolongada conferencia.

En efecto, el obispo Zygmunt Choromanski, secretario del Episcopado polaco, ha declarado a la Prensa que el Cardenal Primado y el secretario del par-

tido comunista polaco "sostuvieron hace más de una semana una conversación de varias horas".—Efe.

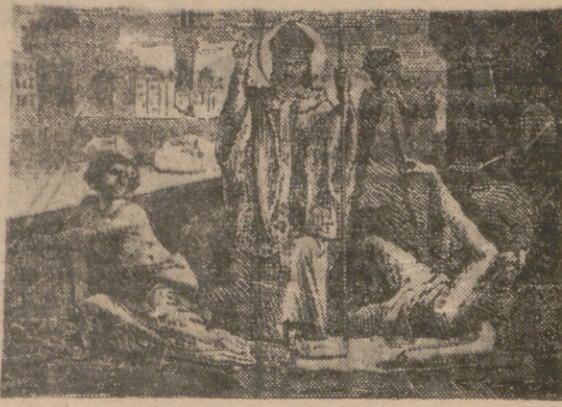
Werner Schwarz, en Valencia



El ministro de Agricultura de Alemania occidental, señor Werner Schwarz, acompañado de su colega español, señor Cánovas, visitó la Feria de Muestras valenciana, en donde recorrió detenidamente los distintos "stand".

buenos días Valladolid

EL SANTO DEL DIA



SAN ANTONINO, OBISPO DE FLORENCIA († 1459)

San Antonino nació de honrados padres en Florencia y a la edad de trece años había estudiado ya todo el Derecho, entrando en el Orden de Santo Domingo. Ordenado sacerdote, vino a ser prior de los principales conventos en Italia y, siendo Vicario General en Nápoles y en Roma, lavaba los platos y barría la casa como el menor de los frailes. Obligó el Papa Eugenio IV a aceptar el obispado de Florencia, bajo pena de excomunión, y él vino a pie y descalzo a su iglesia, con tanto dolor como alegría de los fieles que le saludaron cual si viniera llovido del cielo. Muy presto resonó en toda Iglesia la fama de sus virtudes. Con gran celo gobernó a su grey. Autorizaba su celestial doctrina con muchos milagros y le estimaba tanto el Papa, que en su última enfermedad quiso recibir de su mano los Sacramentos. Nicolás V, cuando puso en el catálogo de los Santos a San Bernardino de Sena, dijo que también podía canonizar a San Bernardino muerto como a Antonino vivo. Finalmente, a los setenta años de edad, expiró pronunciando estas palabras: «Servir a Dios es reinar». Y, fue tanto el concurso de fieles que acudió a su entierro, que no le pudieron dar sepultura hasta pasados ocho días, en los cuales estuvo el santo cuerpo en la iglesia fresco, hermoso de rostro y los miembros blandos, con un olor suavísimo que despedía de sí como si fuera ya cuerpo glorioso.

Los periódicos salieron ayer reosantes de municipalidades. Se respiraban millones, grandes obras, resolución de los más difíciles problemas y, sobre todo, afición y entusiasmo por Valladolid, que no es poco, sino mucho y bien recibido por los vallisoletanos, que están haciendo causa común con el Alcalde y tenientes de la Alcaldía. Muy bien, señores.

A propósito de pasos superiores e inferiores, en un lugar o en otro (algo que todavía no está concretado, sino escuchado en una conversación) vendría que esaliera a la superficie el paso de las Delicias, rectificando un error —no fue error, ni imprevisión a la hora de redactar el proyecto, sino odiosa economía—, merced al cual, la gente que sale a la calle Nueva de la Estación se encuentra de patitas en la calzada y no a la acera inmediata. Todos los vallisoletanos que utilizan el paso de Portillo están de acuerdo en que la obra es urgentísima.

Hemos leído a los «chicos» de la «Calle de Santiago» la necesidad que se siente de echar limón como sustitutivo de vinagre. Hacen ustedes bien, si tienen miedo. Cualquiera debe entender, sin embargo, que una cucharada de cualquier vinagre viejo echada en media botella de clarete producirá en muy poco tiempo ese vino fermentado que tan buen juego hace con el aceite en una ensalada. Hay que tener prevención contra el alcohol metílico, pero exagerar las proporciones de un suceso escandaloso llevándose a inmundicias, como las de recomendar limón, implica hacer un daño tremendo a terceros. Tenemos la seguridad de que ningún vinatero de Valladolid será capaz de suministrar... lo que no tiene.

La ciudad está tomando carácter de inmediatos exámenes. No hay tanta muchachada en los paseos, y se ven jóvenes con libros y apuntes sin tenerse en las cafeterías. En los jardines, a primera hora de la mañana, los «compolones», pasean con ritmo el Penal y la Anatomía. ¿Que aproveche, chicos! Mañana es sábado.

FARMACIAS DE GUARDIA

- Sr. Alcalde. Santiago, 12.
- Sr. Llano Campo. Duque de la Victoria, 17.
- Sr. Crespo. Plaza Circular, 6.
- Srta. Vázquez. Carretera de Santander, 45.
- Sr. Bocos. Ferrocarril, 24.
- Sra. González Peña. Camino de la Esperanza, 89.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, viernes, 10 de mayo. Van transcurridos 129 días del presente año de 1963 y faltan 236 para el próximo de 1964. El Sol saldrá hoy a las 5 horas y 4 minutos y se pondrá a las 19 horas y 18 minutos. La Luna, a las 8 horas y 2 minutos y 6 horas y 20 minutos, respectivamente. Duración de la luz solar: 14 horas y 14 minutos. Seguimos en fase de Luna llena. Después de las estrellas fugaces de días pasados, en Acuario, mañana comenzarán nuevas «lluvias» en Hércules, hasta el 24. En condiciones de buena visibilidad se podrán observar durante todo el presente mayo las constelaciones Hidra, Cuervo, Copa, Lebralles Caslopea, Caballero de Berenice, Cefeo y las dos Osas. Volvamos a los co-

metas, cuya sección fue interrumpida ayer para comentar un artículo del general Díaz de Villiegas. Los cometas fueron siempre motivo de curiosidad entre los antiguos. Algunos los tenían como estrellas —Dióngenes, Apolonio y Séneca—. Este último fue quien tuvo de ellos noticias más exactas: «Por qué admirarse de que los cometas no estén sometidos a leyes fijas y no sepan ni de dónde vienen ni adónde van, ni dónde paran tales cuerpos, cuyas reparaciones están separadas por largos intervalos? Séneca fue un profeta, en este aspecto. Véase por qué: «Día vendrá en que lo que hoy es un misterio será puesto a la luz. Nacerá un hombre que hará ver en qué parte del cielo van los

EL TIEMPO, AYER Y HOY

Perduró el buen tiempo. Con unas gotas —gotas que se podían contar— cerró el ejercicio último antes de las siete de la tarde, que es cuando nos facilitan los últimos datos el Observatorio de la Universidad. Calor auténtico, pero agradable a toda hora, con un viento suave, y se acabó. **PREDICCIÓN PARA HOY.** Durante la mañana se iniciará un empeoramiento del tiempo en Galicia, produciendo abundante nebulosidad y chubascos, que más tarde se extenderán al Cantábrico y Cuenca del Duero, alcanzando al Centro

y cabecera del Ebro a última hora de la tarde o por la noche. Como consecuencia, habrá un gradual descenso de la temperatura y aumento del viento, que girará al cuarto cuadrante. Los chubascos serán más intensos y algo tormentosos en las laderas norte de los sistemas cantábrico y central, siendo, por el contrario, débiles en el resto. En las demás regiones, buen tiempo, con alguna nebulosidad alta. Las temperaturas de España han correspondido a Málaga con 32 grados y a Vitoria, con 6 grados.

CADA DIA SUFRIRAN

«El que no cojea es que renquea. Tiene harta razón el refranero, indicando que nadie existe perfecto, de tejas abajo».

RADIO TELEVISION

- LA VOZ DE VALLADOLID**
- MANANA.—11:00: Sintonía y apertura; ¡Buenos días! 11:05: Saludo musical, 11:10: El tiempo, 11:15: Momento religioso, 11:20: Santoral y felicitaciones, 11:25: Efemérides, 11:30: Concierto en miniatura, 11:45: «Ronda de España», 11:55: La Prensa de hoy dice..., 12:00: El Angelus, 12:05: «La mañana canta», 12:30: «Isabel de Barreto», Novela radiofónica original de Francisco Montes Aguilera, en adaptación libre para la radio de Elisa Merino (cap. 14), 13:00: «El mundo rueda que rueda», 13:30: Una melodía y dos intérpretes, 13:40: La noticia comentada, 13:50: Primer noticiario, 14:00: Una voz, un nombre: Roberto Yates, 14:25: Los deportes.
- TARDE.—14:30: Diario hablado para España de Radio Nacional, 14:45: Sobremesa musical, 15:00: Club de oyentes, 16:00: «Mi secreto», Novela radiofónica original de Antonio Losada (capítulo 70), 16:30: Teatro lírico español: Fragmentos de zarzuelas, 17:00: «La Biblia, historia de salvación», 17:30: Aires de España, 17:45: «Aquí Washington», 18:00: El concierto de la tarde; Concierto núm. 5 en Mi Bemol Mayor para piano y orquesta, Op. 73, «El emperador», de Beethoven, y «Variaciones sinfónicas para piano y orquesta», de César Franck.
- TARDE-NOCHE.—19:00: Ondas escolares: «Letras de oro», 19:30: «Desde la Quinta Avenida», 19:45: «La Vuelta Ciclista a España 1963», 21:00: Mujeres célebres, 21:30: Comentario, 21:35: Cuentas en danza, 21:55: Segundo noticiario, 22:00: Diario hablado para España de Radio Nacional, 22:15: El disco del día, 22:30: «La quiniela de Benidorm», 23:00: Los viernes zarzuela: «Don Gil de Alcalá», de Manuel Penella, 24:00: Campanas de medianoche, 00:01: Pensamientos eternos, 00:05: Serenata a media luz, 00:25: Buenas noches, 00:30: Lectura de programas y cierre de la estación.
- RADIO VALLADOLID**
- MANANA.—10:30: Sintonía, apertura y lectura de programas, 10:35: Santoral, Nota del tiempo, Refrán y un consejo del médico, 10:40: Buenos días con música, 11:00: «Ronda de estrellas», 12:00: La hora del Angelus, 12:35: Melodías favoritas, 13:05: Ventana del cine, 13:15: «Un sitio peligroso», de José Mallorquí (cap. 5), 13:35: Música de España, 14:05: Variedades musicales.
- TARDE.—14:30: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de tarde, 14:45: «Los deportes al día», por Santiago Gallego, 14:55: Información de Bolsa, 15:10: Batallas de cine, 15:15: Discos dedicados y de felicitación, 16:00: «Discos-novedades», por Antonio Ortega, 16:30: «Un poco de fuego», de Patricia Montes, en adaptación de Sautier y Rafael Barón (cap. 30), 16:55: Compases conocidos, 17:00: «Estafeta sonora», 18:00: «Al regresar de las sombras», de Luisa Alberca, según guión de «Antier Casaseca» (capítulo 15), 18:30: Bachillerato radiofónico, 19:15: Programa del oyente, 19:30: Discos dedicados y de felicitación, 19:50: «Tres sueños de mujer», de Rosa María Albert, en versión libre de Antonio Calderón y Eduardo Vázquez (cap. 10), 20:05: «Album», revista hablada de la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid.
- NOCHE.—20:30: Conexión con la S.E.R.: «Olimpiada musical», 20:45: «Ser o Spar», 21:00: «Mundorama», 21:30: «Teatro de los Quinteros», 21:45: Boletín informativo local, 22:00: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de noche, 22:15: «Croniquilla local», por Francisco Javier Martín Abril, 22:45: «El mundo del cine», 23:15: «El consejo del doctor», 23:45: Festival H. O. A. 00:25: «La hora de las estrellas», de Cayetano Luca de Tena, 00:30: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA

SOBREMESA. — 2:00: Carta de ajuste, 2:15: Presentación, 2:17: Séptimo arte, 2:30: Panorama, 2:45: Plaza de España, 3:00: Telediario (primera edición), 3:25: Cotizaciones de Bolsa, 3:30: Bazar, 4:00: Final del programa de sobremesa.

NOCHE. — 6:15: Carta de ajuste, 6:30: Escuela TV, 6:45: Academia TV, 7:30: Universidad TV, 8:00: «Si o no?», 8:30: «Los defensores», 9:25: «El tiempo», 9:30: Telediario (segunda edición), 9:45: «El español y los españoles», 10:00: Los viernes, concierto, 10:30: Vuelta Ciclista a España, 10:45: Primera fila, 11:45: Telediario (última edición), 12:00: Ritmo, 12:15: Versos a medianoche, Momento musical, Meditación, 12:30: Cierre.

CUPON DE CIEGOS

Premiado con 250 pesetas el número 253 y con 25 los terminados en 58.

ESPECTACULOS

- AVENIDA.**—A las 5, 7,45 y 10,30, «Misterio en el Castillo de Comerlita» (3).
- CALDERON.**—A las 4,30, 7,30 y 10,30, «La casta Susana» (3).
- CAPITOL.**—Desde las 4,30, «El conde de Luxemburgo» (3) y «Testigo de cargo» (3).
- CARRION.**—A las 7,30, Compañía T. E. U., con la obra «La máquina de sumar». A las 10,30, Festival «Miss Castilla».
- CERVANTES.**—De 4,30 a 7,30, «Papá se quiere casar» (3), estreno, y «La noche y el alba» (3). A las 10,45, «Papá se quiere casar» (3).
- CIRCO DE MILAN.**—A las 10,30, Espectáculo de circo y ferias.
- COCA.**—A las 5, 7,45 y 10,30, «Música en la sangre» (3).
- DELICIAS.**—Desde las 4,30, «Fugitivos del desierto» (2) y «En las ruinas de Babilonia» (2).
- GOYA.**—Desde las 4,30, «Traidores a su sangre» (2) y «El fenómeno» (2).
- LAFUENTE.**—Desde las 4,30, «Calibre 44» y «Los castigadores» (3).
- LOPE DE VBGA.**—A las 4,30, 7,30 y 10,30, «Crónica familiar» (3) y el «Cometraje «La chica del Marabú», «El eclipse».
- PRADERA.**—Desde las 4,30, «La isla de Arturo» (4).
- REX.**—Desde las 4,30, «El hombre de paja» (3 R) y «Rufufu» (3).
- ROXY.**—Desde las 4,30, «Escoria de presidio» (3) y «La banda de la rana» (3).
- ZORRILLA.**—Desde las 3, «Adiós a las armas» (3) y «La máscara submarina» (3).

NUESTRA Ciudad

NECROLOGICAS

Don Enrique Antón del Campo

En el día de ayer falleció, en Quintanilla de Onésimo, don Enrique Antón del Campo, médico titular Jubilado, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Hombre siempre dedicado por entero a hacer el bien, contaba con numerosas amistades, en las cuales la noticia de su fallecimiento ha causado profunda impresión. Querido y apreciado por todos los vecinos del pueblo de su residencia, fue siempre objeto de cariño y comprensión, afectos a los que él correspondía con su dedicación al trabajo.

Nos sentimos unidos en el dolor de su desconsolada esposa, doña Victoria Martín Díez; hijos, María Dolores (viuda de García Muñoz), Elodia, Regino, Enrique, Jesús y Victoria; hijos políticos, Rafael Fernández Pérez, María Beltrán, Ovidia Vallejo y Epifanio Millán; hermana, Amelia; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia, rogando a nuestros lectores eleven una oración al Santísimo por el eterno descanso de su alma.

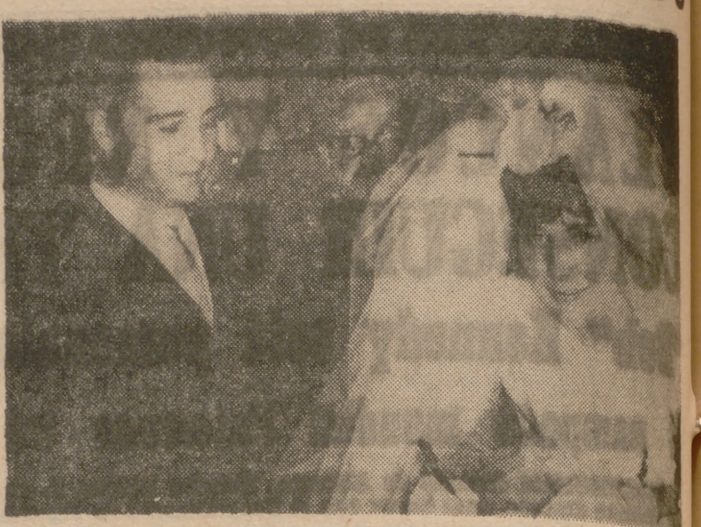
Acción Católica

Se pone en conocimiento de los socios protectores de las ramas femeninas de Acción Católica que el número premiado en la rifa del secador es el 3.952.

CUANDO EL DOMINGO, DIA 12 PROXIMO, TE IMPONGAN LA BANDERITA DE LA CRUZ ROJA, PIENSA QUE HAY MUCHOS ENFERMOS QUE ESPERAN TU GENEROSIDAD.

SOCIEDAD

ENLACE LAHUERTA-IZQUIERDO



En la iglesia parroquial de Santiago se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Felicidad Izquierdo con don Alfredo Lahuerta, licenciado en Ciencias Químicas e ingeniero E. B. N. de «Cervezas Santander». Fueron padrinos de la ceremonia don Alfredo Lahuerta Pérez, padre del novio, y doña Juliana Villanueva Velasco, madre de la novia. Firmaron el acta matrimonial, como testigos, don Alberto Car-

VIDA CATOLICA CULTOS

SANTORAL
Viernes, 10. — Santos: Antonio, Cataldo, obispos; Gordiano, Epí-

mano, mártires; Job, Pt; Calisto, presbítero; Palmacio, Simplicio, Félix, Blanda, Aifio, Filadelfo, Cívino, Dioscórides, mártires; Beato Juan de Avila, presbítero. Misa de San Antonio. Blanco III cl. Conm. de San Gordiano y San Epimaco. Prefacio de la Pascua.

PP. FRANCISCANOS
Del 5 al 13, novena al santísimo Patrono de Valladolid, San Pedro Regalado. Por la tarde, a las ocho, misa, y a continuación santo rosario y novena al santo. Durante los días de la novena se realiza el acto con un brevísimo ejercicio del mes de mayo. Por la mañana se reza la novena a San Pedro Regalado a continuación de las misas de ocho y nueve. El día 13, en la misa de la tarde, panegírico del Santo Patrono de Valladolid.

PP. JESUITAS
La Congregación Mariana Femenina celebra sus cultos diarios a la Santísima Virgen a las ocho y media de la mañana y por la tarde a las cinco.

SAN ANDRES
Misa dialogada a las ocho. Domingos, a las nueve, y ejercicios de las Flores.

SAN PEDRO
Misa a las ocho y media; por la tarde, el ejercicio a las ocho y media.

ARCHICOFADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS
Todos los días, a la una de la tarde, se celebra la santa misa en honor a Nuestra Señora en su casa en la iglesia de las Madres Capuchinas, sede oficial de la Asociación de Nuestra Señora del Sagrado Corazón de Jesús en Valladolid.

IGLESIA PENITENCIAL DE N. P. JESUS NAZARENO
Mes de la Santísima Virgen. Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, santo rosario y ejercicio del mes con Salve cantada.

EL SALVADOR
Sexto día de la novena a San Pedro Regalado. Misa y ejercicios a las ocho de la tarde.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS
Todos los días, misas de 6,30, 9,30 y 10. Hoy, viernes, día 10, a las ocho de la tarde, se rezará el santo rosario, ejercicio propio del mes, terminándose con el Vía Crucis solemne. Mañana, sábado, sabatina a la Santísima Virgen y Salve solemne.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

Don Enrique Antón del Campo

(MEDICO TITULAR JUBILADO)

Ha fallecido en Quintanilla de Onésimo el día 9 de mayo de 1963

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

— R. I. P. —

Su desconsolada esposa, doña Victoria Martín Díez; hijos, María Dolores (viuda de García Muñoz); Elodia, Regino, Enrique, Jesús y Victoria; hijos políticos, Rafael Fernández Pérez, María Beltrán, Ovidia Vallejo y Epifanio Millán; hermana, Amelia; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

Funeral: hoy, día 10, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de la citada Villa. Conducción del cadáver: acto seguido del funeral, en el cementerio de dicha localidad.

anuncios económicos

CADA PALABRA, 0,60 PTAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

<p>FINCAS</p> <p>SE VENDE tres pisos, juntos o separados, casa moderna, construcción cemento armado con calefacción, cuarto de baño y gas, a diez metros de calles Gamazo y Muro; facilidades de pago. Diríjase a esta Administración.</p>	<p>TELEFONOS DE URGENCIA</p> <p>BOMBEROS 21223 CASA DE SOCORRO 23060 COMISARIA DE POLICIA 21801 RESIDENCIA SANITARIA «ONÉSIMO REDONDO» 25032 SANATORIO «18 DE JULIO» 23377</p>	<p>VENTAS</p> <p>OCASION. Se venden cuatro cocinas tipo Bilbao, a precio chatarra, 10 pesetas kilo. Teléfono 21280.</p>
<p>GANADOS Y AVES</p> <p>SE VENDEN dos mulas y un macho con una alzada de nueve dedos. Para tratar, con Gumerwin Medrano, en Villavieja del Cerro (Valladolid).</p>	<p>ATENCION a los radadores: Cultivador de cereales y remolacha, para surcos y líneas apaleadas de tres y cuatro calles, para una o dos caballerías, reja recomendable. En Peñafiel, Luis Cachorro, y Canalejas, D. García</p>	<p>SE VENDE vestido Primera Comunión niña. Razón, esta Administración.</p>
<p>MAQUINARIA</p> <p>VENDO cosechadora autopropulsada, de importación alemana marca «Combi», con motor Mercedes 40 HP, gas-oil, dos metros de corte, y empacadora de paja, dos años de trabajo, en buena a condiciones. Víctor Camazana. Garaje, Medicina de Riaseco (Valladolid).</p>	<p>SE VENDE máquina de trillar marca «Lagartos», seminuevas, por haber adquirido otra de mayor rendimiento. Se da barata y con facilidades de pago. Para verla y tratar, en Langayo, con Francisco San Juan</p>	<p>SE VENDE un tractor «Lenz» 22 H. P., en buenas condiciones en castroverde de Cerrato. Alejandro Duque.</p>
<p>VENDO dos máquinas seminuevas segadora y aventadora Concesa González, Bobadilla del Campo.</p>	<p>VARIOS</p> <p>PORTES rápidos «Koa-Carros», hasta 800 kilos. Avisos: Teléfono 28536 ó Bar «Teles».</p>	<p>SE VENDE máquina de trillar marca «Lagartos», seminuevas, por haber adquirido otra de mayor rendimiento. Se da barata y con facilidades de pago. Para verla y tratar, en Langayo, con Francisco San Juan</p>
	<p>REMOLACHEROS: Las mejores semillas, de plena garantía y calidad, las encontrará en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja a Patatas alfalfa. Oficinas centrales en Valladolid. General Mola 8. Teléfonos 22843 y 21782.</p>	<p>Estos anuncios se reciben en la Administración de LIBERTAD, Santiago, número 19, y en las Agencias de Publicidad.</p>
	<p>SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE LA QUINTA PAGINA</p> <p>HORIZONTALES.—1: Op. La. 2: Ir. Nañit. Pl. 3: Rarat. Oyes. 4: Ota. Acarala. 5: Sa. Aloba. Os. 6: Relod. 7: Pa. Etano. Om. 8: Afanada. Eso. 9: Cale. Domar. 10: An. Rotor. Re. 11: Os. Ss.</p>	<p>VERTICALES.—1: Iros. Faca. 2: Rata. Afán. 3: Ra. Al. 4: Ana. Arnero. 5: Pataleta. Os. 6: Colad. 7: Li. Abonados. 8: Aitorado. Ore. 9: Ya. Em. 10: Polo. Osar. 11: Isas. More.</p>

REPRESENTANTE

BIEN INTRODUCIDO, PRECISA IMPORTANTE FABRICA DE ARTICULOS ELECTRODOMESTICOS, PARA ESTA CAPITAL. Escribir con referencias al número 886. Publicidad Fregón. Apartado 789. Bilbao.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

FRAGA ESCRIBE AL «DAILY TELEGRAPH»

Rectificando las afirmaciones del Sr. Freeman sobre el proceso Grimau Responde la Embajada de España en Suiza a un grupo de sacerdotes

LONDRES, 9.—"Daily Telegraph" publica la siguiente carta del ministro de Información y Turismo, dirigida al director del periódico:

"El proceso de Grimau.—Muy señor mío: La carta del señor R. Gavin Freeman, que publicó usted el 29 de abril, alude a una conversación que mantuvimos después de la detención de Grimau. El hecho es que recibí dos veces al señor Freeman e hice todo lo que estaba a mi alcance para ayudarle en su (supuesta) misión informativa. Hice después algunas indagaciones y me sentí obligado a cortar cualquier contacto ulterior.

Si se me permite he de señalar que la carta del señor Freeman induce a error en los siguientes extremos:

1.—Nunca le dije que no hubiera prueba alguna contra Grimau en los Ministerios de Justicia y de Gobernación, y sólo le informé de que el acusado había admitido voluntariamente que era miembro del partido comunista. Dicho sea de paso los dos Ministerios no informaron a nadie durante la investigación, excepto, claro está, a Grimau y a sus representantes legales acerca de las acusaciones.

2.—El señor Freeman me visitó para tratar de comprobar las circunstancias en las que Grimau, después de su detención, se había arrojado por una ventana en la Dirección General de Seguridad, y en esta ocasión le dije que estos hechos quedarían aclarados, en su tiempo oportuno, por un tribunal civil, como en realidad lo fueron.

3.—En el asunto Grimau eran competentes tres jurisdicciones:

a) El Consejo de Guerra.

b) Un tribunal ordinario que se ocupó de la querrela por calumnia presentada por el abogado de Grimau contra el periódico de Madrid "Arriba".

c) Otro tribunal ordinario que se encargó de su tentativa de suicidio o huida. En cada una de las audiencias de los tres procesos el acusado estuvo representado por un abogado civil que nombró libremente.

4.—El señor Freeman dijo en París que el mencionado abogado había sido amenazado y perseguido en Madrid.

Esta declaración la ha desmentido el propio abogado, señor Rodríguez Armada, quien ha dicho que eso no era cierto.—Suyo afectísimo, Manuel Fraga Iribarne."

reproducida por el periódico en cuestión, que la apostilla con un comentario en el que dice:

"Ante todo hay que hacer constar que no se trata de una toma de posición oficial por parte del clero católico de Ginebra, sino de expresiones particulares de algunos sacerdotes. Desde luego las comunicaciones públicas son contrarias al principio jerárquico de la Iglesia. Las observaciones de la Embajada de España no carecen de lógica. Los manifestantes se han colocado, quizá sin quererlo, en una línea política que no es la suya. Si, como sacerdotes, o individualmente, querían protestar por la sentencia de Grimau deberían haber protestado también por otros motivos, y en otras ocasiones, como, por ejemplo, en la de la insurrección húngara."

El periódico añade que están fuera de duda los delitos probados al dirigente comunista español, perpetrados en una época en que era frecuente el incendio de templos y se hallaban a la orden del día las crueldades y las torturas en la zona roja, para señalar que, en Suiza, delitos de esta gravedad prescriben a los veinte años. "Si España tiene un plazo más largo —prosigue— es cosa suya; pero es bueno recordar que también en Suiza la prescripción queda sin efecto si las acciones punibles tienen una continuación, que es lo ocurrido en el caso Grimau, que hasta el último momento desarrolló actividades subversivas, pretendiendo implantar revolucionariamente el comunismo en España."—Efe.

Visitan la zona arrocerá valenciana los ministros alemán y español de Agricultura El teniente general Martín Alonso, en Almería

SUECA (Valencia), 9.—El ministro alemán de Agricultura, señor Schwarz, con las personalidades de su séquito y del Ministerio español de Agricultura, ha visitado las zonas arroceras.

Como no han comenzado las operaciones de trasplante, por las adversas condiciones climatológicas, se aprovechó la visita del ministro para iniciar simbólicamente los trabajos sobre un campo preparado al efecto. El Ministro presenció con el mayor interés estas operaciones y le fueron facilitadas toda clase de explicaciones. Seguidamente visitó la factoría de la Federación Sindical, donde le fue explicado el proceso vegetativo del arroz y el resultado de trabajos de investigación sobre selecciones de las variedades de esta gramínea.—Cifra.

"EL PUEBLO ESPAÑOL ESTÁ CONDUCIDO POR UNA MANO FIRME QUE SABE ADONDE LO LLEVA"

VALENCIA, 9.—"El pueblo español está conducido por una mano firme que sabe adónde lo lleva", ha dicho el ministro de Alimentación, Agricultura y Asuntos Forestales de la República Federal de Alemania, señor Werner Schwarz, en el curso de un cambio de impresiones con su colega español, don Cirilo Cánovas, en el que se puso de relieve la gran solidaridad que existe entre España y Alemania y el sincero interés con que el Gobierno germano ve los esfuerzos que el pueblo español realiza para desarrollar su economía y resolver los problemas sociales y económicos del sector agrario.

Resaltó el señor Schwarz el sentido profundamente hospitalario de los españoles y la serie ininterrompida de agasajos que ha recibido a lo largo de su viaje por

España. Prometió hacer todo cuanto esté en su mano por el fortalecimiento de la amistad hispano-germana. "Deseamos —dijo— que el pueblo español, guiado por una mano firme que sabe adónde lo lleva, pueda desempeñar dentro de la comunidad de naciones europeas el papel que corresponde a un país que ha jugado un gran papel en la historia e influido en la marcha de la Humanidad. Creo que España ha de caminar hombro con hombro con los pueblos de Europa occidental en esta guerra fría con los del Este."

Expresó el Ministro alemán su confianza en que el Gobierno español proseguirá en línea de paulatina liberalización de su economía y afirmó que, a este respecto, Alemania estará siempre al lado de España.

PALABRAS DEL SEÑOR CANOVAS

El ministro de Agricultura, señor Cánovas, correspondió a estas frases, refiriéndose en primer lugar a los gratos recuerdos que conserva de su visita a la República Federal de Alemania hace ahora tres años. "Alemania es ahora una tierra maravillosa sobre la que vive un pueblo magnífico. Entre nuestras dos naciones no han existido rencillas ni odios históricos, sino una natural actitud para la comprensión y el afecto. Nosotros, desde aquí, hemos seguido con mucha emoción las peripecias alemanas de estos años últimos, cuando la sociedad germana occidental desplegó ante el asombro de todos su gran potencial de energías, laboriosidad e inteligencia para salir de uno de los baches más impresionantes de su existencia."—Cifra.

EL MINISTRO DEL EJERCITO, EN ALMERIA

ALMERIA, 9.—Llegó al Campamento "Alvarez de Sotomayor", procedente de Granada, el Ministro del Ejército, acompañado por el Capitán General de la Región, General Jefe de Estado Mayor. Fue recibido por el General Jefe de la División "Reyes Católicos" número 91 y por el Subinspector de la Dirección General de Fortificaciones y Obras, Gobernador Militar de la Plaza y otros jefes y oficiales.

El teniente general Martín Alonso recorrió detenidamente las instalaciones, planos y maquetas de las obras ejecutadas en el Campamento. Este Campamento se considera como uno de los más numerosos de España.—Cifra.

PALABRAS DEL MINISTRO

ALMERIA, 9.—El Ministro del Ejército, al despedirse de los oficiales y suboficiales del Campamento "Alvarez de Sotomayor", les dirigió unas palabras manifestándoles que era esta la época del año distinguidamente militar, porque el campamento es el cien por cien del ejercicio integral de la vida castrense, reorientándose las que observaran siempre normas que fueran ejemplo vivo no sólo ante los demás, sino ante la población civil, que ve en el Ejército la unidad, seguridad y grandeza de la Patria.

Al observar a un grupo de suboficiales que se hallaba algo alejado les rogó se acercaran y les dijo que conocía perfectamente cuál era la importancia de su misión, exhortándoles al mejor cumplimiento de la misma.

Dijo después el teniente general Martín Alonso que si las conveniencias de la nación y las nuevas estructuras del Ejército hicieran aconsejable la reducción de algunos de sus puestos, no tuvieran el menor cuidado, ya que quedarían atendidos sin pérdida de ningún derecho, bien en el propio Ejército o en el Estado, que vejaría por ellos sin menoscabo.

Seguidamente el Ministro visitó el Regimiento Nápoles 24, y luego continuó viaje a Málaga.—Cifra.

MONOPOLIO ESTATAL DEL ORO EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 9.—Ha quedado prohibida la venta de oro en las Casas de cambio y en los Bancos particulares, al tiempo que se ha establecido para el comercio del metal precioso el monopolio del Banco Central.

Previamente el Banco había prohibido las transferencias en dólares en las Casas de cambio, limitándose estas transacciones a los Bancos privados.

Ambas medidas tratan de impedir la constante alza del dólar que es influida, según dicen las autoridades, por la del oro. El dólar USA llegó la semana pasada a ser cotizado a 3,90 escudos.—Efe.

"JOSIAS, UN JOVEN REFORMADOR"

Este es el tema del XXIII programa de

"LA BIBLIA, HISTORIA DE SALVACION"

por el Cuadro de Interpretación de LA VOZ DE MADRID HOY, VIERNES, a las 23,30

Por: La Voz de Madrid, La Voz de Valladolid, La Voz de Valencia, La Voz de León, La Voz de Extremadura (Cáceres), La Voz de Alava (Vitoria), La Voz del Ferrol, La Voz de Alicante, La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián), La Voz de Cantabria (Santander), La Voz de Vigo, La Voz del Mediterráneo (Tarragona), La Voz de Castellón, La Voz de Levante (Valencia), La Voz de Cataluña (Barcelona) y La Voz de Navarra (Pamplona).

Es un programa de la R. E. M.

López Bravo visitó la "muralla de la vergüenza" "Nunca he visto nada más deprimente"

BERLIN, 9.—El ministro español de Industria, señor López Bravo, ha declarado que no ha visto nunca nada más deprimente que la muralla erigida por los comunistas.

El señor López Bravo hizo esta observación al visitar hoy el sector fronterizo de la excapital alemana.

Después de esta visita fue recibido por el jefe del Departamento de Economía de la Alcaldía del Berlín occidental, Schiller, quien le dijo al señor López Bravo que el mayor centro industrial de Alemania está vitalmente interesado en la expansión del Mercado Común Europeo: "Esperamos también —dijo Schiller— que su visita a las dos plantas industriales más importantes de la ciudad contribuirá al fortalecimiento de los tradicionales

lazos económicos entre España y Berlín."

El Ministro español dijo que Alemania occidental y España persiguen los mismos fines en sus respectivas políticas económicas, y éste es particularmente cierto si se tiene en cuenta que mi país ha reuelto introducir el modelo alemán de una economía de mercado libre que ha demostrado ser el mejor medio para la elevación de los niveles social y económico.

Las plantas visitadas por el señor López Bravo son la «AEG» y la «SIEMENS».

Finalmente, el Ministro español se reunió con un grupo de industriales en un banquete ofrecido en su honor por la Cámara de Comercio. Mañana emprenderá viaje hacia Frankfurt.—Efe.

U. THANT ELOGIA A SU SANTIDAD

Por sus valiosos esfuerzos en favor de la paz

MILAN, 9.—El secretario general de las Naciones Unidas U. Thant, ha elogiado a S. S. el Papa por "sus valiosos esfuerzos en favor de la paz mundial" en un mensaje dirigido a la fundación del Premio "Balzan", de esta ciudad. Añade en su mensaje que le es completamente imposible asistir a la ceremonia, pero que desea al Pontífice reinante una larga vida con el fin de que pueda concluir su alta y noble misión de paz.—Efe.

PROBABLE ENTREVISTA DE WYSZYNSKI

CIUDAD DEL VATICANO, 9.—El cardenal Wyszynski se entrevistará, probablemente, con Su Santidad el Papa a finales de semana sobre los últimos acontecimientos en las relaciones entre la Iglesia y el Estado comunista polaco, así como sobre la posible puesta en libertad del Cardenal Primado de Hungría.

En círculos vaticanos se ha indicado que el Cardenal Primado de Polonia ha mostrado interés por reunirse con el Pontífice lo más pronto posible.

Se tiene entendido que monseñor Wyszynski ha venido para ferenciar con S. S. sobre la posibilidad de un nuevo acercamiento en las relaciones de la Iglesia con la Europa oriental, y otros rumores no confirmados hablan de la posibilidad de establecer relaciones consulares entre Polo-

nia y el Vaticano, especulándose con la al parecer inminente llegada del Cardenal prisionero de Hungría.—Efe.

El Papa concede a Segni la Orden Suprema de Cristo

ROMA, 9.—Con motivo de la entrega del Premio "Balzan", S. S. el Papa ha concedido al presidente de la República italiana y presidente honorario de la Fundación, Antonio Segni, las insignias de la Suprema Orden de Cristo.

El Nuncio Apostólico de Italia, monseñor Grano, se trasladó al Quirinal y después de dar lectura al Breve Pontificio impuso las insignias al Presidente.

El presidente Segni pronunció unas palabras mostrando su agradecimiento por "la benevolencia que el Vicario de Cristo se complacía en demostrar a su persona".—Efe.

MUERE EL RAJAH DE SARAWAK

LONDRES, 9.—Sir Charles Vyner Brooke, rajah de Sarawak desde 1917 a 1946; ha fallecido en Londres a la edad de ochenta y ocho años.

SUCESOS

Mueren dos monjas al derrumbarse uno de los pabellones del convento

SALAMANCA, 9.—Dos religiosas dominicas de clausura han encontrado la muerte en el derrumbamiento de uno de los pabellones del Monasterio de Nuestra Señora de las Dueñas, de Salamanca, el cual es monumento nacional por poseer un patio pentagonal que, posiblemente, es la más bella joya renacentista.

El pabellón de referencia, en su parte posterior data, posiblemente, del siglo XV y en la actualidad se realizaban en él obras de reconstrucción y saneamiento. La directora de un colegio cercano vio cómo se abría una grieta en la fachada y avisó rápidamente a la superiora del Monasterio, la cual pidió el informe correspondiente al constructor que realizaba las obras. Este mismo día, inmediatamente todo el pabellón, que estaba destinado a costureros y cuarto de trabajos domésticos. Tres de las religiosas que se encontraban en la parte superior acudieron a la llamada, una buscando la salida por la puerta al claustro y las otras dos

asomándose a la ventana. En ese momento se desplomó el pabellón y las dos monjas cayeron envueltas entre los escombros.

Audieron inmediatamente fuerzas de la Guardia Civil, de la Policía Armada, una Compañía de la Agrupación Mixta de Ingenieros y Zapadores y personal del servicio contra incendios. Fueron extraídos de entre los escombros los cadáveres de las religiosas sor Rosa Pisonero Muñoz y sor Angélica Penado Rodríguez.

Las treinta y siete monjas de la Comunidad evacuaron esta noche el convento y se trasladaron a un pabellón del de San Esteban.—Cifra.

ACCIDENTE DE TRAFICO

RIUDELLOTS DE LA SELVA (Gerona), 9.—En accidente de carretera ha resultado muerto el súbdito francés Louis Ambouche, de cuarenta y dos años, vecino de Ariés.

El coche que conducía, y al parecer, por reventón de un neumático, se estrelló contra un autocar, también francés.—Cifra.

EL ALCOHOL METILICO TAMBIEN HACE ESTRAGOS EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 9.—Un total de 31 individuos —vagos, alcohólicos y vagabundos— han fallecido en esta ciudad a consecuencia, según se cree, de haber ingerido alcohol metílico, según informan funcionarios del Ayuntamiento neoyorquino.

Estos individuos solían vivir en los bares y pensiones de los barrios lóbregos de Nueva York.

Diez muertes han sido atribuidas con seguridad al alcohol metílico. Los 21 cadáveres restantes están siendo sometidos a autopsia.—Efe.

POCAS PALABRAS

ESPAÑA

Procedente de Nueva York ha llegado a Madrid un grupo integrado por ciento treinta y dos personas —operarios, técnicos y directivos— de la fábrica de telidos Petrocelli Co., de aquella ciudad. También forman parte de la expedición periodistas norteamericanos representantes de periódicos, revistas, semanarios, radio y televisión.

Con objeto de resolver el problema planteado, tanto para el comercio como para el turismo, por las dificultades de tráfico que existen en los 70 kilómetros de carretera que separan la frontera francesa de Murcia, la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Tarragona ha tomado el acuerdo de apoyar la solicitud formulada por la de Valencia para que se preste atención preferente al proyecto de autopista de la costa de Levante.

El nuncio apostólico de Su Santidad, monseñor Riberi, con el Arzobispo de Granada, visitó la Basílica de San Juan de Dios y el Monasterio de San Jerónimo. Más tarde marcharon a la clínica donde se encuentra hospitalizado el sacerdote don Pedro Manjón, sobrino de don Andrés, el fundador de las famosas escuelas, y conversaron con el enfermo.

Para hacer frente a la creciente demanda del turismo internacional, Iberia establece, a partir de los próximos días 13 y 14, un incremento de sus vuelos con la red europea.

Ha iniciado sus tareas en Sevilla, con una misa del Espíritu Santo ante Nuestra Señora de los Reyes, el IV Congreso de la Sociedad Española de Rehabilitación, al que asisten centenares de personalidades nacionales y extranjeras.

Para el día 28 de mayo ha sido anunciada su llegada a Madrid el señor Voit Gilmore, director del United States Travel Service, organismo equivalente a la Subsecretaría Española de Turismo, pero encuadrado en el Departamento de Comercio de Norteamérica.

EXTRANJERO

Los hombres de ciencia norteamericanos emplearon el nuevo satélite de comunicaciones, el "Telstar II", para transmitir un programa de televisión de Estados Unidos a las estaciones en Tierra de Inglaterra y Francia. Tanto la estación inglesa como la francesa dicen haber recibido "excelentes imágenes" y sonido.

El príncipe Sufanwong, jefe del movimiento pro comunista del Pathet Lao, se ha negado a asistir a una reunión del Gabinete en Luang Prabang, alegando que sólo acudiría cuando su seguridad esté garantizada.

Siete vietnamitas murieron en el acto y otros siete resultaron heridos al hacer explosión un gran depósito de dinamita, para una manifestación de unas tres mil personas por un comunista del Vietcong en la ciudad de Hue.

Unos doscientos veinte mil nortatúrgicos alemanes han iniciado una votación secreta que tiene por objeto decidir si se aprueba o no la fórmula de compromiso sobre los territorios y si ponen fin a su huelga, que ya dura diez días.

Fuerzas aéreas han disparado desde California, con éxito, otro proyectil "Minuteman", que alcanzó su objetivo en el Pacífico después de recorrer una distancia de ocho mil kilómetros.

El Tribunal Supremo británico ha rechazado la última petición formulada por el jefe político nigeriano Anthony Enahoro para evitar su deportación a Nigeria, donde será procesado por felonía y alta traición.

Una organización internacional de pesca, en la que se agrupan catorce países europeos, ha continuado sus reuniones en Londres para estudiar, especialmente, la forma de mejorar los campos de pesca en el Atlántico Norte.

Un grupo de guerrilleros comunistas asaltó un tren de viajeros en una zona al noroeste de Saigon, causando la muerte a una persona. Los guerrilleros se llevaron en calidad de prisioneros a unas cien personas, las cuales fueron puestas en libertad más tarde. Los asaltantes sufrieron cuatro muertos.

La estación del Observatorio de Pleumeur Bodou (Francia) ha sido captado por espacio de cuarenta minutos, en forma excelente, una transmisión de los Estados Unidos, vía "Telstar II".

Un nuevo "Caravelle" el "Turina", para la "Iberia"

MADRID, 9.—Un nuevo avión birreactor "Caravelle" ha sido entregado a "Iberia".

Se trata del quinto adquirido por las líneas aéreas españolas y ha sido bautizado con el nombre de "Turina". Los anteriores llevaban el nombre de "Falla", "Albión", "Granados" y "Chapi".

El "Turina", que puede transportar setenta y cinco pasajeros a la velocidad de 840 kilómetros por hora, entrará en servicio inmediatamente en las líneas europeas de "Iberia".—Cifra.

No es posible negarse a la convocatoria del tiempo nuevo Dijo Agustín del Río Cisneros al hablar de la crisis occidental

MADRID, 9.—(Crónica de PYRESA).—En el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas pronunció la conferencia de clausura del ciclo organizado por el Instituto de Estudios Africanos, don Agustín del Río Cisneros, director de Ediciones del Movimiento y del Seminario de Estudios Políticos de la Delegación Nacional de Organizaciones, quien trató del tema: "Crisis occidental, espacios subdesarrollados y revolución mundial", cuyo resumen damos a continuación:

La segunda mitad del siglo XX nos ofrece un inmenso panorama de tensión universal, que bajo el enemigo fascinante del riesgo y de la esperanza afecta a la vida humana entera. Sobre la trama de las contradicciones de la época, cruza impetuoso un proceso de aceleración histórica que moviliza los más amplios resortes culturales, técnicos, económicos y sociales para decidir el destino de los pueblos. Se ha pretendido definir este tiempo de cambio, que nace haciendo estremecer y cruzar al viejo mundo, dominándolo con alguna de sus notas más características, y se dice así: Era cósmica, astronómica, nuclear, atómica, social o universal. En este difícil marco se fija la meditación propuesta sobre el tema

"La crisis occidental, los espacios subdesarrollados y la revolución mundial".

Después de estas consideraciones previas, el conferenciante inicia el estudio de las raíces culturales, históricas o sociales de la crisis del mundo occidental.

Desde la "Decadencia de Occidente", de Spengler —dice—, hasta la interpretación histórica de Toynbee sobre la génesis, crecimiento, colapso y desintegración de las civilizaciones, múltiples análisis penitentes han examinado sobre la marcha de nuestra cultura y sociedad occidental.

Finalmente señaló la transformación social, ineludible en el marco de nuestro tiempo, que ha de realizarse al impulso y al ritmo de la aceleración histórica. Para dar respuesta —válida al reto comunista, es preciso abrir el curso de una transformación eficaz de signo espiritual y humano. Vivimos una era de cambio y podemos imprimir sentido a dicho cambio, pero no es posible negarse a la convocatoria de tiempo nuevo, si se quiere garantizar de verdad la marcha histórica desde las premisas de la civilización cristiana, que no es una simple dimensión geográfica, sino de espiritualidad ecuménica,

EDITORIAL

Ahorro social

Uno de los soportes esenciales del desarrollo consiste en la ampliación de las inversiones. El mayor volumen inversor, en efecto, mejora y amplía el sistema productivo, y con ello permite una mejor utilización de los recursos, tanto humanos como naturales, de un país. En las modernas concepciones referentes al desarrollo económico, incluso se ha intentado fijar cuantitativamente la relación que existe entre inversión y desarrollo, señalándose que para que la renta nacional de un país crezca en un cinco por ciento, es necesario invertir el veinte por ciento de dicha renta.

La inversión procede siempre o del propio ahorro o de una aportación extranjera. En los países de baja renta es difícil atraer del consumo esa quinta parte de la misma que debe dedicarse a la inversión para que el desarrollo alcance un ritmo aceptable, y aun en el caso de conseguirla, puede resultar insuficiente para alcanzar los deseables niveles de la perfección económica. De ahí la importancia que para dichas economías posee la aportación de capital extranjero. La inserción de capital foráneo consiste en una aportación de recursos que no ha exigido previamente el sacrificio del ahorro, pero que han de exigirlo después. La ventaja estriba en que tal sacrificio se hace indispensable cuando dicha aportación ya está rindiendo frutos y, por consiguiente, puede realizarse a expensas de los mismos.

Sin embargo, por el mismo hecho de que la aportación de capital extranjero es costosa y su coste ha de ser transvasado desde la economía que la recibe a la que la concede, el desarrollo económico debe ser financiado, esencialmente, por el propio ahorro, esto es, por aquel cuyos beneficios quedan vinculados a la economía del país.

Lo hasta aquí expuesto puede condensarse en estas dos verdades fundamentales:

1. Para penetrar en la vía del desarrollo económico es necesario incrementar las inversiones.

2. Las inversiones, aunque pueden recibir ayuda de la aportación extranjera, tienen que apoyarse, sobre todo, en el propio ahorro nacional.

Pero lo que conviene puntualizar es que el ahorro necesario para incrementar las inversiones y, por consiguiente, para acelerar el ritmo del desarrollo, ha de ser realizado por todos los sectores del país, y no tan sólo por aquellos núcleos que perciben elevadas rentas. De ahí que, además de antisocial, resulte económicamente un grave error intentar, al socaire de las necesidades del desarrollo, perpetuar las brutales desigualdades de renta.

Las citadas necesidades se ven más ampliamente cubiertas, no cuando reducidos núcleos ven acrecentarse sus percepciones, sino cuando amplios sectores de población consiguen unas rentas que les permitan, además de satisfacer los perentorios consumos, detraer determinadas sumas para el ahorro.

Las necesidades de inversión que el desarrollo económico exige encuentran más cumplidas posibilidades cuando el ahorro es función factible por amplios grupos sociales—aunque la cifra individual sea corta—, que cuando sólo puede realizarse, aunque sea en cuantía unitaria, por reducidos grupos de grandes rentas.

El trabajador, el empleado, el pequeño comerciante y el empresario modesto—que a veces no es empresario más que de su propio trabajo—deben poder ahorrar. Para ello es necesario, como medida previa, alcanzar una mayor distribución de la renta nacional.

Es absolutamente falaz la afirmación de que todo incremento de las rentas modestas va a parar al consumo y de que, por consiguiente, para "estimular al ahorro" es conveniente mantener las fuertes desigualdades de rentas. No se trata aquí de desarrollar meras elucubraciones lógicas. No somos nosotros, sino la propia realidad económica la que demuestra que, cuando las retribuciones individuales alcanzan un determinado nivel, sus perceptores practican la actividad ahorradora con una intensidad que, si pequeña unitariamente, viene en su conjunto a suponer una mayor cuantía que la conseguida por los prepotentes grupos de privilegiados.

Así, podemos concluir afirmando que la equitativa distribución de la renta fortalece el ahorro y, por ello, facilita la inversión. Este "pequeño ahorro" que en su conjunto adquiere las características de "gran ahorro nacional" constituye, por otra parte, uno de los fundamentos de esa democracia económica en la que tiene que basarse la armonía social.

INVENCION DE LA FAMILIA PICCARD

SERA POSIBLE JUGAR AL CAPITAN NEMO BAJO EL LAGO LEMAN

En la Exposición nacional que se celebrará en Lausana el año próximo, del 30 de abril al 25 de octubre, los suizos van a presentarnos una atracción altamente espectacular: el primer submarino turístico del mundo.

Se trata de una invención debida a los trabajos del profesor Piccard y de su hijo Jacques, y destinada a inmersiones de tipo medio. Su nombre es "Mesocaphe".

El ingenio que va a ser presentado en la exposición está compuesto por un casco cilíndrico en acero, reforzado por un esqueleto interno de fuertes cuerdas y cerrado en los extremos por dos piezas esféricas. El casco está diseñado para tener un gran margen de seguridad y resistencia a la presión del agua.

MAS LIGERO QUE EL AGUA

Completamente equipado al máximo de carga, el artefacto permanecerá aún más ligero que el agua. La granalla de hierro le dará para las inmersiones un peso ligeramente inferior al que sería preciso para hundirse totalmente. Por ello el descenso puede efectuarse gracias a la fuerza propulsora del motor y a las inclinaciones de sus alerones de profundidad.

Si el motor se para, el sumergible ascenderá automáticamente. El lastre de hierro, retenido por unos potentes electroimanes, podrá ser desprendido por interrupción de la corriente.

El submarino estará dotado de un regenerador de aire, aparatos de radio y televisión y un equipo especial para realizar inmersiones nocturnas.

CARACTERISTICAS

Sus características son las siguientes:

Longitud, 25 metros; diámetro, del casco, 3,15 metros; altura, 5,20 metros; desplazamiento en inmersión, 160 toneladas; potencia del motor, 75 caballos; alimentación, por baterías; y velocidad de cruce, cinco nudos.

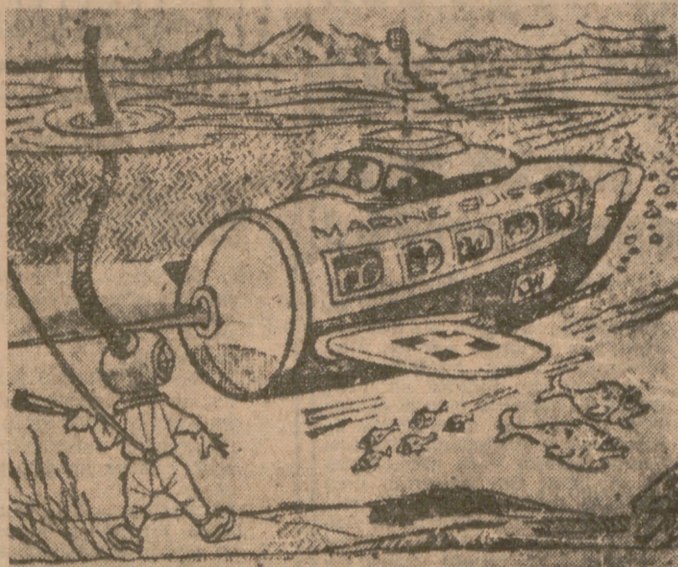
Como la profundidad máxima del lago Lemán es de 309 metros, el submarino no podrá rebasar allí nunca su profundidad crítica de inmersión, que es de 1.200 metros.

El interior del artefacto se dividirá en dos partes: una cabina para el piloto y una carlinga para cuarenta pasajeros.

Unas vidrieras con ancho campo panorámico permitirán a los pasajeros del "Mesocaphe" divisar un panorama amplio e interesantísimo durante cada excursión, que durará 35 minutos.

Aun cuando falta un año aproximadamente para que esté al alcance de cualquiera la adquisición de ese submarino, sería bueno que nuestros promotores de turismo fueran pensando en la adquisición de algunos aparatos para destinarlos al recorrido de la Costa Brava.

EL AÑO PROXIMO SE HARA YA TURISMO SUBMARINO



MUNDO MUNDILLO

Disculpas

Sucedió en una fiesta particular. Una señora cantó. Y después de cantar, va la dueña de la casa y dirigiéndose a los invitados les dice:

—Perdonen mi olvido... Pero antes de cantar, esta señora me pidió que la disculpase ante ustedes si no lo había muy bien, pues tiene la garganta afectada. Como no me acordé de hacerlo antes, ahora pido que la disculpen...

—Pero, hijo, ¿por qué lloras de este modo?—le pregunta su mamá.

—¡Porque el león no se ha comido al domador como está pintado en los carteles!

Programa

A la salida del circo, el niño se pone a llorar desconsoladamente.

—Pero, hijo, ¿por qué lloras de este modo?—le pregunta su mamá.

—¡Porque el león no se ha comido al domador como está pintado en los carteles!

¿COMO SERA LA CASA DEL FUTURO?

HA FRACASADO TOTALMENTE LA «DESCONGESTION» DE LAS CIUDADES

Tampoco interesa ya a los nuevos matrimonios la vieja aspiración de la «casita con jardín»

Por cuarta vez desde 1954 se reunieron recientemente en la ciudad industrial de Dortmund, en la cuenca del Ruhr, urbanistas de toda Europa. Discutieron bajo el tema "Vivir significa planear" sobre la ciudad del futuro. En todos los países europeos surgen los mismos problemas y exigen soluciones inteligentes y de gran alcance. ¿Cómo será posible dominar el exceso demográfico? ¿Cómo regular el tránsito cada vez mayor? ¿Cómo evitar la parcelación del paisaje y ofrecer al mismo tiempo a la población habitaciones amplias, reservando espacio suficiente para las horas libres?

Una de las conclusiones interesantes del Congreso en Dortmund fue que en el transcurso de las conferencias y de las discusiones se fueron abandonando las ideas de la "descongestión" de

las ciudades y de la "casita en el jardín", conceptos discutidos aún hace algunos años. Paisajes despedazados y ciudades de centros vacíos son hoy rehusadas por los urbanistas.

Alexander Armstrong, de Londres, habló de las grandes ciudades inglesas, sobre todo de Londres y de las "new towns", construidas para su descongestión. Esas nuevas ideas no habían dado resultado: Casi todos los habitantes de estas ciudades satélite las consideran una solución provisional y tienden a transferir su residencia cuanto antes a Londres. Ante todo los jóvenes deseados de casarse abandonan las pequeñas ciudades hace pocos años fundadas y se mudan al centro de Londres. El profesor Aulis Bloomstedt, de Helsinki, abogó, basándose en experiencias adquiridas en el Japón, por que se preste en la arquitectura mayor atención a los jardines como "respuesta de la arquitectura a la industrialización".

Hasta las experiencias adquiridas con ciudades satélite ejemplares, tales como Vällingby y Farsta, cerca de Estocolmo, requieren, según el profesor C. F. Ahlberg, de Estocolmo, expuso, nuevos planeamientos. Se piensa hoy en "vecindades", o sea, comunidades de 4.000 a 5.000 personas que, parecidas al sistema de París, constituyan barrios. En Suecia se da pleno apoyo a la tesis de ciudades satélite con carácter acentuadamente urbano y mayor densidad de población.

La idea de la "vecindad" capaz de suscitar el sentimiento de solidaridad, es también la base de la ciudad modelo presentada en el Congreso de la Universidad Técnica de Aquisgrán, que ejecutaron el proyecto bajo la dirección del profesor Erich Kühn. En esta "ciudad ideada en el laboratorio" para 200.000 a 300.000 habitantes se aprovecharon las experiencias adquiridas en la exposición INTERBAU de 1957 en Berlín. En la opinión del profesor Kühn es posible concentrar el tráfico por el agrupamiento conveniente de las vecindades. Además, una ciudad de 250.000 habitantes podría tener su centro intelectual, que podría alcanzar fama internacional y ser correspondientemente atractiva.

Simi'ar

—¿Ha llamado a alguien mientras yo estaba fuera?
—Sí, ha llamado por teléfono una mujer.
—¿No te ha dado su nombre?
—No recuerdo bien. Algo como de gripe... ¡Ah, sí! Penigna.

AFINCADO DEFINITIVAMENTE EN ESPAÑA

MEL FERRER SERA EL GRECO EN EL CINE

Por fin voy a hacer --dice el actor-- el personaje que me obsesionaba desde hace tiempo. Quiero que sea --ha agregado-- una película realizada a la española

El célebre actor Mel Ferrer acaba de anunciar su proyecto más inmediato. Por fin voy a encarnar en el cine el personaje que me obsesionaba desde hace mucho tiempo: "El Greco", el más genial de los pintores --nos ha dicho.

A través de la conversación hemos podido comprobar que conoce perfectamente su personaje.

—He leído las obras más fundamentales sobre "El Greco", desde los libros de Marañón a esa maravillosa biografía de Ramón Gómez de la Serna, que se titula "El visionario de la pintura" —comenta el actor, en un correctísimo castellano.

Luego, agrega: —El guión de la película estará basado en "El Greco y Toledo" y "Elogio y nostalgia de Toledo", de Marañón, las dos obras más serias y documentadas que se han escrito sobre el autor de "El entierro del conde de Orgaz". Previamente hemos obtenido el permiso oportuno de la familia del doctor Marañón.

—¿Y quién va a escribir el guión?
—Rodrigo Rivero y Juan Añena, dos jóvenes guionistas españoles. Ante todo, quiero que la película sea realizada a la española. Como yo voy a ser uno de los productores, trataré de hacerlo de esta manera. Por mi parte pondré todos los medios para conseguirlo.

—Acaba de decir que usted encarnará al "Greco".
—En efecto.
—¿Y el papel de Jerónima de las Cuevas, el gran amor del pintor?
—Por el momento, lo ignoro.

—Alguien ha apuntado, sin embargo, la posibilidad de que podría ser su esposa, Audrey Hepburn.

—Pues no será así. Es algo que puedo afirmar desde ahora. De momento no ha sido elegido el nombre de la protagonista. Podría ser una actriz española o una actriz extranjera. En cuanto al rodaje de la película, serán aprovechados los decorados naturales hasta el máximo de las posibilidades, y los interiores se realizarán en los estudios, cuando no haya más remedio.

La fisonomía de Toledo presenta el mismo aspecto que es de suponer que tendría en la época de "El Greco". Además, no hay más que contemplar las panorámicas que pintó para comprobarlo. Como la película se rodará en technicolor, podremos también captar ese maravilloso cromatismo de Toledo que ha seducido siempre a los pintores.

Los equipos técnicos de la película serán españoles. Únicamente se recurrirá a los laboratorios de Londres para el procedimiento del technicolor.

—Nos ha referido muchos



detalles en torno a la película, pero aún no nos ha dicho quién será el director —le decimos.

—No lo he hecho porque hasta el momento se desconoce también el nombre de quién ha de asumir la dirección. Esta es una cuestión que estamos resolviendo ahora precisamente.

—¿Y qué aspecto biográfico de "El Greco" recogerá la película?

—Comienza con la llegada del artista, todavía joven, a Toledo, para concluir en su época madura, cuando está entregado a la tarea de pintar su extraordinaria colección de los apóstoles. La película, naturalmente, recogerá aspectos muy importantes de la vida de "El Greco" y acontecimientos de su tiempo en que él fue protagonista. Previamente a eso que sea una vida del artista encajada más bien en su proyección humana que en la pictórica, ya que esta última ha sido más divulgada. Y la existencia de "El Greco", como hombre, está tan llena de interés como su existencia de pintor.

—No hay más que escucharle para cerciorarse de su gran entusiasmo por su personaje.



—Me resulta tan interesante que como artista. Toda su profunda espiritualidad y su portentoso genio creador no son en el fondo más que un trasunto de su personalidad y de su dimensión humana.

—¿Conoce usted muy bien Toledo?

—No tan bien como yo deseaba. Pero en adelante me dedicaré a esta tarea.

—¿Es usted aficionado a la pintura?

—No soy lo que pudiera decirse un "practicante", pero sí un gran aficionado al arte. La primera vez que vine a Madrid, lo primero que hice al cuanto llegué a Barajas fue tomar un coche para pasar un rato en el Museo del Prado. Casi estuve a punto de olvidar que dentro de unas horas solamente tenía que volver a tomar el avión. Ahora también, en cuanto dispongo de un rato libre, lo dedico a recorrer las salas del Prado.

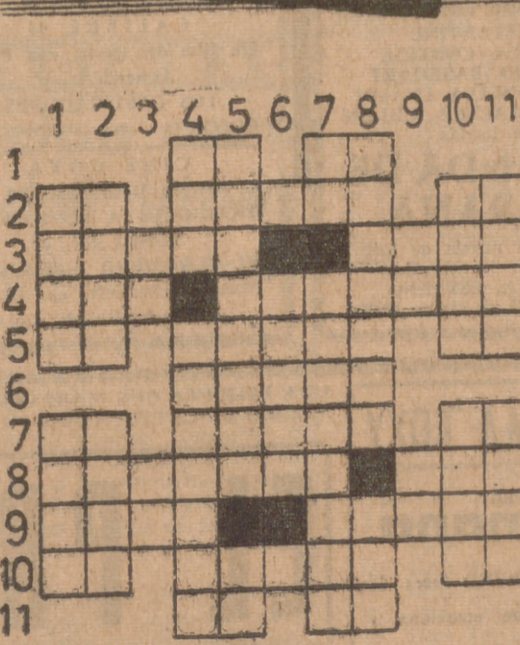
En estos momentos Mel Ferrer se halla ocupado en el rodaje de "La caída del Imperio romano". Cuando termine esta película, en que él encarna a uno de los principales protagonistas, marchará con su esposa y su hijo a California, donde pasará allí parte del verano. Y luego regresará a Madrid para dar comienzo a "El Greco".

—Durante mis vacaciones me voy a dedicar a identificarme con el personaje. Me voy a llevar todo lo que se ha escrito de él. Tengo la convicción que ha de constituir el papel más importante de toda mi carrera. Y no me expreso así apoyándome en una circunstancia.

Si llega a conseguir los fines que se ha propuesto, sin duda alguna ha de ser una gran película, que nos ofrezca aspectos muy importantes del más extraordinario de los artistas, y también de su época, tan sugestiva, lo mismo por su ambiente como por los hechos que se produjeron en ella.

A. L. R.
(Especial para PYRESA)

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Al revés, río de Italia. Nota musical. 2: Marchar. Al revés, cambio de color químicamente. Letra griega. 3: Al revés, pone, defectos. Fonéticamente, oníscia. 4: Terminación del aumentativo. Fonéticamente, expresión exagerada de gomentativo. Fonéticamente, expresión exagerada de gomentativo. 5: Matricula de coche española. Prepara con grazo. 6: Caballo. Pronombre. 7: Al revés, sentir daño. Nota musical. Cierta gas. Letras de lomo. 9: Ocupada. Demostrativo. 9: Atraviese. Enseña a los animales. 10: Al revés, negación. Parte móvil de las máquinas. Nota musical. 11: Pronombre. Conozco.

VERTICALES.—1: Marchar. Navaja de grandes proporciones. 2: Roedor. Interés. 3: Dios egipcio. Contracción. 4: Terminación del aumentativo. Que trabaja con arena. 5: Rabieta infantil. Pronombre. 6: Pasad por el cedazo. 7: Nombre chino. Comprometidos a una localidad. 8: Obstruido. Recre. 9: Intersección. Al revés, posesivo. 10: Helado comestible. Atraviese. 11: Aires populares canarios. Habite.

(SOLUCION AL CRUCIGRAMA, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS.)



—Al igual que mis predecesoras en el empleo, prefiero que, en lugar de un certificado, me entregue usted una foto dedicada.



—Disculpa a mamá, Jorgito. Ella, al machacarle la cabeza, solamente pretendió matar la mosca que se te había posado en la calva.

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA (9.ª ETAPA) PRIMER TRIUNFO BELGA: BAENS VENCIO EN ZARAGOZA

Revancha con tres años de retraso: se llegó con una hora de adelanto sobre el horario previsto Hubo un momento peligroso, cuando Anquetil pinchó cerca de Tafalla, pero no se aprovechó la oportunidad

ZARAGOZA. — (Crónica telefónica del enviado especial de PYRESA, PORRINO). — Hace tres años llegaba la Vuelta a esta ciudad. Venía de Guadalajara y con retraso tan considerable que ni las luces de la ciudad permitían distinguir a los corredores. Fue aquella una etapa de chuega general de pedales caídos, que además el fuerte viento detenía constantemente. Todavía tengo bien grabado en la imaginación el final rápido de De Cabooter, el belga vencedor de la etapa, que terminaba poco después de las once de la noche.

Después de tres años, la Vuelta llega de nuevo a Zaragoza. No encuentro explicación para lo que en esta ocasión ha sucedido, todo al revés. Y sin embargo, debe haberla. Los corredores, poco más o menos, son de la misma calidad — excepción hecha de Anquetil — que los de 1960. La ruta, poco más o menos, del mismo firme. Los premios, acaso un poco más elevados, porque la vida siempre sube algo cada año.

¿Qué ha sucedido, entonces, para que hoy, en la etapa Pamplona-Zaragoza, los corredores se hayan presentado con una hora de adelanto sobre el horario previsto?

No es una tomadura de pelo a la afición zaragozana — por parte de los corredores y de la Vuelta —, ni creo que tampoco una revancha de la carrera para quedar bien. Sencillamente, son cosas del ciclismo. Y creo que con esta ambigua definición se refleja lo que de malo o de bueno, de temprano o de tardío tienen a veces las carreras ciclistas, lo mismo que la honradez o haraganería de sus participantes.

Lo cierto es que hoy se ha corrido a más de 45 kilómetros por hora, es decir, a 10 kilómetros más que el promedio que señalaba el libro de ruta. ¿Causas que han motivado esta velocidad de vértigo? Varias; pero la más importante, sin duda alguna, la ayuda «desinteresada» del viento, del fuerte viento, que no cesó de empujar a los corredores desde Pamplona a Zaragoza.

Anquetil nos decía al llegar a la meta: «La primera hora fue un mecedora». Quería con esto determinar claramente la ayuda recibida del viento por los ciclistas. Todo lo contrario de lo que había sucedido en 1960, en que representaba, de cara, un duro obstáculo.

Más si en aquel año tampoco los corredores quisieron correr de verdad, hoy, en cambio, ayudados por el misterioso gigante que les empujaba, quisieron fácilmente corresponderle. Es cómo se explica la hora de adelanto en Zaragoza y a su vez el magnífico promedio alcanzado, el más elevado hasta ahora de la Vuelta. Una victoria, pues, de Eolo, aunque haya habido, como en 1960, un vencedor belga, esta vez el excelente rodador Baens, escapado a última hora con el italiano Bono para llegar juntos, destacados, a Zaragoza, delante del gran pelotón.

El segundo momento difícil para el maillot amarillo fue a las puertas de Tafalla, donde se disputaba la meta volante. Diez kilómetros antes Anquetil pinchaba cuando rodaba en cola. Quedó a esperar todo el equipo francés, con las excepciones de Stabinski y Malpelard. Era una buena ocasión para darle batalla al líder. Sin embargo, creo que más golosa resultaba la meta volante que desbancar a Anquetil porque, en efecto, salieron disparados en cabeza varios corredores. Medianas: Suria, Segú, Bertrand. Los otros, los ascendían arropados en compacto pelotón. Total, Anquetil y sus compañeros de equipo cazaban en seguida, antes de la meta volante de Tafalla, que ganaba Segú, delante de Suria, siendo tercero en el sprint el portugués Rodrigo.

Virtualmente, aquí, en este lance, se terminaba el interés de la etapa. Si, en efecto, se seguiría rodando fuerte hasta Zaragoza, se haría, en cambio, en compacto grupo.

Hubo un momento en que el tren era tan vivo que Julio Jiménez quedó descolgado, y su director, Bernardo Ruiz, hubo de distraer a Suñe y Pepe Gómez del Moral para ayudar al rey de la montaña a incorporarse al pelotón.

En el kilómetro 149 conseguían escapar el belga Baens y el italiano Bono. Rodaron a tope empujados por el viento. En el pelotón, calma, pues la escapada no era peligrosa. En el kilómetro 157 la ventaja de los dos fue (Pasa a la página siguiente)

HUBO DOS MOMENTOS ESTELARES

La etapa de hoy, sin embargo, tuvo dos momentos estelares que pudieron perjudicar al líder. Corresponde el primero a un corte del pelotón en el kilómetro 15 de la carrera. Entre otros corredores, Vélez y Elorza, del equipo «Kasa», consiguiendo colocarse en cabeza.

La reacción de Anquetil fue inmediata. Pero paralela también a la de Pérez Francés, al que asimismo le interesaba dar caza a este grupo de escapados. La fuga no prosperó.

Hubo un momento en que el tren era tan vivo que Julio Jiménez quedó descolgado, y su director, Bernardo Ruiz, hubo de distraer a Suñe y Pepe Gómez del Moral para ayudar al rey de la montaña a incorporarse al pelotón.

En el kilómetro 149 conseguían escapar el belga Baens y el italiano Bono. Rodaron a tope empujados por el viento. En el pelotón, calma, pues la escapada no era peligrosa. En el kilómetro 157 la ventaja de los dos fue (Pasa a la página siguiente)

TEATRO MUSICA CINE

CINE AVENIDA

“Misterio en el castillo de Cornetflett”

ARGUMENTO.—Edgar Wallace vuelve a ser explotado en la pantalla a través de esta reciente serie de sus más característicos relatos, vistos a través de un prisma cinematográfico en el que a la intriga se unen por partes iguales el misterio y el suspense.

GUIÓN.—Recogiendo los elementos característicos del género, se ha confeccionado un guión bien dosificado, cuyo mayor aliciente es la constante veta de interés que mantiene en el desarrollo de la acción y el sesgo inverosímil, real, que se ha procurado dar a las circunstancias y patajes.

REALIZACION.—Von Backy firma una correcta realización de oficio, jugando bien con los recursos, saturando la acción de un suspense técnicamente bien empleado, y dando a la acción un ritmo justo que sirve para mantener sobre el espectador la intriga «in crescendo» de la trama, fotografiada por lo demás en buena fotografía, de tonalidades oscuras.

INTERPRETACION.—Joachim Fussberg, Klans Kinski y otros actores menos conocidos, llevan a cabo una labor estándar, vulgar, ajustada, sin mayores posibilidades, pero que sirve bien al clima general de la obra.

R. A.

Mañana, actuación de Ana Mariscal en el “La Salle”

Entre los actos organizados con motivo de las Fiestas Patronales del Colegio Mayor “La Salle”, mañana, día 11, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de dicho Colegio, dará una charla sobre temas de Teatro y Cine la gran actriz de Ana Mariscal. A continuación de la conferencia se proyectará la película “Segundo López”, de la que Ana Mariscal es intérprete y directora.

ZORRILLA
DESDE LAS TRES

La tragedia de dos enamorados fatalmente marcados por la guerra

ADIOS A LAS ARMAS

ROCK HUDSON
JENNIFER JONES

CinemaScope - Color De Luxe
Con un intenso drama de intriga y misterio

LA MASCARA SUBMARINA

Peter Van Eyck — (Mayores)

CAPITOL
DESDE LAS 4.30

Una opereta llena de jovialidad y alegría

EL CONDE DE LUXEMBURGO

GERARD RIEDMANN
RENATO HOLM

EASTMANCOLOR

Con el film que le mantendrá en un interés constante

TESTIGO DE CARGO

Byrone Power, Marlene Dietrich y Charles Laughton — (Mayores)

HOY A LAS 4,30, 7,30 y 10,30

lope de vega

TEATRO

TERCER GRAN PROGRAMA del CICLO de CINE EUROPEO

¡UNA PELICULA HECHA DE INCONFORMISMO Y REBELDIA!

ACCION Y EMOCION AL ROJO VIVO

EN UNA PELICULA DE FURIOSA VIOLENCIA

LLEGAN 5 FORAJIDOS

TECHNICOLOR VERTICOLORS TECHNICOLOR

Cada uno tan salvaje y tan brutal como la desnuda púa de una alambrada

Mañana, impresionante estreno CALDERON

Localidades a la venta para sábado y domingo

Clases en la Cátedra de Historia y Estética de la Cinematografía

Ciclo II. Pequeña antología del cine europeo.

Hoy, día 10, a las siete: “La obra de George Méliès” y “La canción de la vida.”

Día 12, a las once y media: “Muelle de las brumas”, de Marcel Carné.

Día 13, a las once y media: “La gran ilusión”, de Renoir.

El ciclo se compone de seis films.

CALDERON

A las 4,30, 7,30 y 10,30

¡ULTIMO DIA!

2.ª SEMANA DE EXITO!

MARUJITA DIAZ en **LA CASTA SUSANA**

Isabel Garcés - Carlos Estrada

Eastmancolor - Dyaliscope (Mayores de 18 años)

PRADERA

DESDE LAS 4.30

¡ULTIMO DIA!

LA ISLA DE ARTURO

«Concha de Oro» del Festival de San Sebastián

Reginald Kerner

Key Meersman (Mayores de 18 años)

ROCK HUDSON Y BURL IVES

EN UN FILM SENSACIONAL

CAMINO DE LA JUNGLA

En Eastmancolor

Mañana ESTRENO

EN **CINEMA COCA**

Localidades para sábado y domingo

CIRCO de MILAN

(Instalado en la Huerta del Rey, Puente del Cubo)

HOY, VIERNES

¡¡ INAUGURACION!!

A las 10,30 de la noche

De su gigantesco espectáculo de **CIRCO Y FIERAS**

CIRCO

UN SIN FIN DE NOVEDADES INEDITAS POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA

2 PAREJAS DE PAYASOS

20 ATRACCIONES

¡¡ SERA UN ACONTECIMIENTO!!

¡¡ 20 ATRACCIONES INTERNACIONALES!!

Por primera vez en Valladolid

M-G-M

PRESENTA UN FILM DE **VALERIO ZURLINI**

LEON DE ORO DEL XIII FESTIVAL DE VENEZIA

Crónica familiar

Marcello Mastroianni
Jacques Perrin

con Silvia Ciangiottini
Serena Vergano
Salvo Randone

Según la novela de Vasco Pratolini
tecnicolor

UNA PELICULA TRANSMETRO PRODUCIDA POR TITANI

UNA LECCION DE GRAN CINE EN UN FILM DE PROFUNDA HUMANIDAD

Corto: **LA CHICA DEL MARABU**

(Mayores de 16 años) — Localidades hasta el domingo

Patrocina **CINE-CLUB S. E. U.**

Cinema Roxy

HOY - Desde las 4.30 - HOY

¡UNICO DIA!

del sensacional e interesante programa doble

ESCORIA DE PRESIDIO

con un reparto extraordinario:

EDDIE CONSTANTINE
VALENTINA CORTESE
RICHARD BASEHART
ANTONELLA LUALDI
y WALTER CHIARI

Y el film de intriga

LA BANDA DE LA RANA

Basada en la novela de Edgar Wallace (Mayores)

MAÑANA, ESTRENO **EL PROCESO**, de Orson Welles

CINE REX

Hoy: Desde las 4.30. Ultimo día **EL HOMBRE DE PAJA** y RUFUFU - (Mayores)

Mañana: «La historia de San Michele» y «Hércules»

CINEMA LA FUENTE

HOY: Desde las 4.30

CALIBRE 44

Un film del Oeste, con Pedro Armendáriz, y **LOS CASTIGADORES**

COLOR — (Mayores)

CINE GOYA

HOY: Desde las 4.30

TRAIDORES A SU SANGRE

Scope-Color, y **EL FENOMENO** - (Toleradas)

Mañana: «Detective con faldas» y «Muchachas de azul»

Cinema Coca

5-7.45-10.30

ULTIMO DIA

MUSICA EN LA SANGRE

GERMAINE DAMAR
CLAUS BIEDERSTADT

EASTMANCOLOR — (Mayores)

DELICIAS

DESDE LAS 4.30

¡PROGRAMA DE ACCION!

Fugitivos del desierto

John Mills - Anthony Quayle

Y —

En las ruinas de Babilonia

EASTMANCOLOR

Helmut Schneider - Mara Cruz (TOLERADAS)

CERVANTES De 4,30 a 7,30

EXTRAORDINARIO ESTRENO

PAPA SE QUIERE CASAR

En TotalScope y Eastmancolor

por DOMENICO MODUGNO y ANTONELLA LUALDI, y

LA NOCHE Y EL ALBA

por FRANCISCO RABAL y ZULLY MORENO

A las 10,45: **PAPA SE QUIERE CASAR**

(Mayores)

CINEMA ROXY

Mañana

Un ESTRENO fuera de serie, que emociona y obliga a pensar

GALARDONADA CON TRES PREMIOS EN LA VIII SEMANA EN VALLADOLID

Se despachan localidades para mañana, domingo y lunes

UNA PELICULA QUE MARCARA PARA LOS AÑOS VENIDEROS EL COMIENZO DE LA EPOCA MAS TRASCENDENTAL DEL CINE MODERNO...

EL PROCESO

con ANTHONY PERKINS, Jeanne Moreau, Elsa Martinelli, Romy Schneider, Akim Tamiroff, Madeleine Robinson y Orson Welles (Mayores)

GALARDONADA CON TRES PREMIOS EN LA VIII SEMANA EN VALLADOLID

Se despachan localidades para mañana, domingo y lunes

El terror y el peligro le convirtieron en un enigma para amigos y enemigos... Un film diferente, fabuloso y extraordinario...

AL BORDE DEL INFIERNO

Un film de Mervyn Le Roy, en Warnecolor, con WILLIAM HOLDEN - VIRGINIA LEITH - LLOYD NOLAN

(APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS) — Se despachan localidades para mañana, domingo y lunes

CINE AVENIDA

HOY: A las 5, 7,45 y 10,30 — SENSACIONAL EXITO

MISTERIO EN EL CASTILLO DE CORNETFLETT

Tenia una orden: MATAR... MATAR... Este difícil papel lo interpreta KLANZ INSKI, primera figura del cine alemán en la película genial de EDGAR WALLACE (Mayores de dieciocho años)

Teatro CARRION

Mañana IMPRESIONANTE ESTRENO

(APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS) — Se despachan localidades para mañana, domingo y lunes

ECOS DEL REAL VALLADOLID

Rodilla, Salvi y Rodríguez Suárez, lesionados.-La Directiva ofrecerá una comida a los jugadores y entrenador, el martes.-Acto religioso, al final de la temporada, ante la Virgen de San Lorenzo.

La reunión semanal de la Junta Directiva del Real Valladolid se aplazó esta vez en cuarenta y ocho horas. ¿Causas? El encuentro de desempate que se jugó en Zaragoza, precisamente a la hora en que suelen comenzar las reuniones.

La de ayer comenzó con el informe de Ramallets sobre los partidos jugados el domingo y martes. Señaló la mejora y excelente espíritu que se habían puesto de manifiesto en la Romareda, y admitió que la eliminación frente al Gijón se había sorteado con cierta dificultad. Dijo que no obstante, esto se podía aceptar como una experiencia y lección aprovechable de cara a un inmediato futuro.

El parte facultativo es esta vez bastante amplio. De resultados del encuentro de Zaragoza, Solé tiene una contusión en la cadera y Rodilla una distensión en una pierna. El pronóstico, en ambos casos, no abriga preocupaciones y se espera poder contar con ellos para el domingo.

Como se sabe, el domingo jugó en Madrid el Delicias, reforzado con varios jugadores del primer equipo. Salvi resultó con un esguince, Martinet con distensión muscular y el más serio percance fue el de Rodríguez Suárez, que sufre, de nuevo, rotura de fibras.

La Junta Directiva acordó, como homenaje al equipo por la campaña realizada en la Liga, ofrecer a los jugadores y entrenador una comida íntima que se celebrará el próximo martes.

También se tomó el acuerdo de celebrar un acto religioso ante la Virgen de San Lorenzo al término de la temporada.

Hasta aquí la referencia de la Junta. Tenemos interés por saber algunos datos más; por ejemplo, el resultado de las gestiones que se están llevando a cabo con un determinado jugador, delantero, por más señas, de Mieres, y al que se está observando en estos días. No hubo éxito. A lo

Campeonato Nacional de Aficionados

La Gimnástica Medinense se enfrentará al Choco, de Redondeia

MADRID, 9.—Después de proclamados campeones regionales de aficionados participantes en la fase nacional de esta competición, los partidos eliminatorios de esta fase nacional se jugarán con arreglo al siguiente cuadro de fechas:

C. G. Medinense-Choco de Redondeia, Real Gijón-Real Madrid, Osasuna Chantrea-Amorebia, Guarnizo-Motrico, Real Betis-Club Olímpico Juvenil, Díter-C. At. Ceuta, Binisalem-Palport, Calatayud-Barcelona.

Octavo de final, 5 y 12 de mayo; cuartos de final, 19 y 26 de mayo; semifinales, 2 y 9 de junio; y final, 16 de junio próximo. Los partidos de ida se jugarán en los campos de los clubs citados en primer lugar, y los de vuelta, en los de los contrarios. Afili.

LA FIESTA NACIONAL

Gran expectación ante la novillada del lunes

Hoy y mañana podrán verse los novillos

Ya están en los dominios de Zamorita los seis novillos de los señores Hidalgo y Martín que serán lidiados y estoqueados el próximo lunes por Efraín Giron, José Luis Barrero y "Joaquín", el primero de los festejos de la serie importante. Los hemos visto recién desensajados, tras el demoledor viaje desde Sevilla, y la impresión no ha podido ser más favorable. Hay estampa, trapío y síntomas de fuerza en los seis, a cual más bonito.

Esta circunstancia hará creer, sin duda, el mucho interés que ya existe por el festejo, reforzado de antemano por la incontestable categoría artística de los tres hombres del cartel. Y para que todos los aficionados puedan constatar la magnífica presentación del encierro, la Empresa ha dispuesto que hoy y mañana, por la tarde, se facilite al público el libre acceso a los corrales de la Plaza.

En cuanto a las localidades se refiere, los abonados cuentan también con las facilidades de siempre, ya que podrán retirarse mañana, sábado, de doce de la mañana a dos de la tarde. Las taquillas para el resto del público se abrirán de cinco a nueve de la tarde del mismo día y de diez a dos de la tarde del domingo.

Plaza de Toros de Valladolid
LUNES, día 13
A las cinco de la tarde GRAN NOVILLADA CON PICADORES!
Seis novillos - toros de Hidalgo y Martín, de Sevilla.
Efraín GIRON
José Luis BARRERO
José Serrano JOSELILLO
Taquillas, calle Alcañices
Sábado: Abonados, de 12 a 2, y público en general, de 5 a 9
Los novillos pueden verse en los corrales de la Plaza hoy y mañana, por la tarde

sumo la certeza de que el asunto no está parado y que cualquier día puede anunciarse el fichaje. En cuanto a la probable alineación para el domingo, las referencias que tenemos del partido de Zaragoza permiten suponer

EL PONTEVEDRA JUGARA EN CARACAS GENTO, EN LA SELECCION MUNDIAL

PONTEVEDRA, 9.—La Directiva del Club Pontevedra aceptó la invitación de la Hermandad Gallega, de Caracas, para una excursión del primer equipo gallego a Venezuela para el próximo mes de junio.—Afili.

SELECCION MUNDIAL
LONDRES, 9.—Una selección de veintidós jugadores, de la que saldrá el equipo que ha de enfrentarse a Inglaterra en el centenario de la Asociación Británica de Fútbol, el próximo octubre, ha sido designada ya y figuran en ella los siguientes nombres:

Sskic y Farian, como guardametas; Santos, Matrai, Novak, Schnellinger, Halves, Popovic, Zito, Maldini, Pluskal, Masopus y McKay, como medios y defensas, y como delanteros, Garrincha, Pelé, Kopa, Albert, Galic, Altafini, Law, Eusebio, Meshki y Gento.—Afili.

Manifestación antiespañola durante la visita del Madrid a Turin

Turin, 9.—(Servicio especial de la Agencia "Aflit").—Un grupo de unos ochenta manifestantes se congregaron en la Plaza de Roma, de esta ciudad, en el momento en que los jugadores del Real Madrid se disponían a tomar el autocar que había de conducirlos al Estadio para disputar su encuentro con la Juventus, ganado por el equipo español, como ya es sabido, por tres-uno. Ante el hotel Príncipe Plamonte, en que se alojaban los jugadores españoles, los manifestantes, todos ellos juveniles, prorrumpieron en gritos de improperio contra aquéllos. En unos momentos se vio engrosada la manifestación por algunos centenares de laboradores, una delegación de los cuales fue admitida en el hotel, sin que los expedicionarios españoles se avinieran a conversar con ellos, dado que entre los delegados no figuraba ni un solo español, como tampoco se hallaban entre los que esperaban fuera del hotel, que eran en su totalidad italianos de ambos sexos.

Uno de los que lograron penetrar en el hotel pidió a Alfredo di Stefano que se negara a disputar el encuentro contra la "Juve", al propio tiempo que le rogaba que convenciesera a sus compañeros de equipo para que desistieran de enfrentarse al conjunto italiano. Intervino la Policía en este punto, arrojando del hall del hotel a los intrusos, tras lo cual éstos se pusieron delante del autocar que

había de conducir al terreno de juego a los jugadores españoles, intentando impedir el desplazamiento. Al mismo tiempo se repartieron algunas octavillas en las que se afirmaba que "el Real Madrid, club falangista, había sido expulsado de Dinamarca" y en las que también se decía que Gassmann no acudiría al Festival Teatral de Barcelona. Finalmente se pedía a los italianos—en las mismas hojas volantes que se abstengieran de hacer turismo en España.

Tras una paralización de la circulación, que duró veinte minutos, el autocar del Real Madrid pudo llegar al Estadio, donde los propios policías encargados de mantener el orden confesaron a los jugadores españoles, en tono dolido y arrepentido, que la manifestación había sido organizada y pagada con vistas a ser publicada en el órgano comunista "L'Unità" del jueves.

Contra lo ocurrido lejos del Estadio, la actitud de los cuarenta mil espectadores que acudieron a presenciar el encuentro, que tanta expectación había levantado, fue de suma cordialidad para el equipo del Madrid, cuya exhibición de juego, esmaltada con sonoras y abundantes ovaciones de los aficionados, frustró las manifestaciones que se habían preparado para después del partido.

TIRO NACIONAL
Competiciones de arma corta, infantil y al plato

Continuaron celebrándose en el campo de San Isidro las competiciones de arma corta de guerra, infantil con arma de aire comprimido y al plato, con los siguientes resultados:

Arma corta de guerra en precisión y duelo
Primera categoría:
1.º Don Eduardo Castaño de la Fuente.
2.º Don Angel Ballesteros Fabián.
3.º Don Félix Arranz Fraile.

Segunda categoría:
Unico: D. Julio León Gozalo.
Tercera categoría:
1.º Don Jesús García Rodríguez.
2.º Don Antonio García Rodríguez.
3.º Don Cesáreo Paredes.
4.º Don Teodoro García.

Tirada infantil con carabina de aire comprimido
1.º José García Díez.
2.º Alejandro Pérez.
3.º Teodoro García Díez.
4.º Bernardo Fernández.

En la tirada al plato y pichón resultaron ganadores de los respectivos trofeos: en tiro al plato, señor Molina, y en pichón, señor Paramio.
El domingo continuará la práctica de estos deportes con nuevas competiciones entre los socios de la Representación del Tiro Nacional de España de Valladolid.

LA PROTECCION ESCOLAR ES UN IMPORTANTE OBJETIVO DE LA JUSTICIA SOCIAL NACIONAL Y NO UNA PRACTICA DEL PATERNALISMO DISCRECIONAL O DEL FAVORITISMO.

Los deportes

FUTBOL REGIONAL

EL ZARATAN, AL VENCER AL JOC, CONQUISTA EL PRIMER PUESTO

A CUATRO MINUTOS DEL FINAL CONSIGUIO EMPATAR EL SAN NICOLAS FRENTE AL CIRCULAR

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL FASE DE PERMANENCIA

C. D. JOC, 0, C. D. Zaratan, 1

Alineaciones:
JOC: Málaga; Poncelez, Vellicias, Julián; Blanco, Arenales; Méndez, Tibi, Aramburu, Gaudencio y Nieto.
Zaratan: Alonso; Tomás; Emilio, César; Toni, Guerrero; Gáinz, Marcos, Reglero, Marago y Pepin.

El solitario gol que le valió el triunfo al Zaratan no refleja fielmente la superioridad de este equipo frente a un JOC desdenguado, abúlico y sin genio. Han tirado a gol mucho más que en otros encuentros y, sin embargo, solamente un gol subió al casillero.

El partido ha sido pobre de juego, con iniciativa siempre del Zaratan, que juganco a medio gas ha sido superior en todo momento al contrario, que ha dado una demostración de cómo no se juega.

En la primera parte, a los treinta minutos, un pase de Marago lo recoge Toni desde lejos y suelta un gran disparo que bate irremisiblemente a Málaga. Poco después se lesionó Guerrero en un encontronazo, no re a pareciendo hasta la segunda parte.

El segundo tiempo fue un completo dominio del Zaratan, que tiró mucho a pueria, con desgracia una vez y otras la buena actuación de Málaga impidió que el marcador registrara una victoria más abultada.

Por los vencedores, aunque todo el conjunto jugó bien y con entusiasmo, destacaron Tomás, Emilio, Guerrero, Toni y Marago.

Por el JOC, Málaga, Gaudencio y Vellicias.
Arbitró el señor Marinas, sin complicaciones, ayudado por Peña y González.

C. D. San Nicolás, 3; Circular C. F., 3

ra replicar inmediatamente el San Nicolás. En general el dominio ha sido alterno, con mejores jugadas por parte del Circular, salvo al comienzo y al final del partido, en que se impuso el San Nicolás por agotamiento de los morados.

En la primera parte se marcaron dos goles por cada equipo. El primero a los cinco minutos de juego, siendo su autor Terin, a pase de Ripollés, de un tiro por bajo que pudo parar Sevillano.

A los veinticinco minutos se bota un córner contra el Circular, despeja en corto la defensa y Chule, de un tiro cruzado a media altura, consigue el empate.

A los veintisiete minutos la defensa del San Nicolás hace penalty a Ripollés y Terin bate por segunda vez a Sevillano.

A los treinta y dos una buena arrancada de Montiel por su banda, con centro sobre puerta, y Chule, bien situado, marca el nuevo empate.

En la segunda parte Bonilla sustituye a Uceda en la puerta, resentido de una lesión en el brazo.

A los nueve minutos Chuchi recibe un pase de Terin y desde lejos tira sesgado, y a pelota, después de dar en el palo, se introduce en la puerta, marcando el tercer gol circularista. A los veintiocho minutos son retirados del terreno de juego, para no reaparecer, Del Río y Riobobos, víctimas de un encontronazo.

Trascurre el tiempo, y el Circular, agotado, deja las riendas al San Nicolás, que ataca con peligro, y a los cuarenta y un minutos Montiel, de cabeza, a pase de Revenga, consigue el definitivo empate a tres.

Destacaron, por el Circular, el entusiasmo de todos, lucidándose Uceda en el tiempo que actuó de improvisado guardameta; bien la defensa, cumplió la media y adelantó Chuchi, Terin y Del Río.

Arbitró, con algunos errores, el señor Herrera, ayudado por San José y José Luis González.

Primer triunfo belga: Baens venció en Zaragoza

(Viene de la página anterior) gados llegaba al minuto justo, y a dos minutos tres kilómetros después.

En fin, los dos escapados se presentaban en Zaragoza con cerca de tres minutos de avance sobre el compacto pelotón, en el que figuraban nada menos que sesenta y nueve corredores.

Baens batía a Bono —primero y segundo, respectivamente, en la meta—, mientras Malpeard era el primero del gran pelotón. Honrubia, Pellicari y Pinto fueron los únicos corredores que no entraron en el gran pelotón.

Ni que decir tiene que todo sigue igual.

CLASIFICACIONES

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Baens (Bélgica), 3-55-20, con bonificación de un minuto.
- 2.—Bono (Francia), 3-55-50.
- 3.—Malpeard (Francia), 3-59-11.
- 4.—Segú (España).
- 5.—Aerenhouts (Bélgica).
- 6.—Van Geneugden (Bélgica).
- 7.—Suñe (Faema).
- 8.—Lauwers (Bélgica).
- 9.—Barrutia (Kas).
- 10.—Pérez Francés (Ferrys).
- 11.—Vélez (Kas); 12, Sorigeloo (Bélgica); 13, Roseel (Alemania); 14, Le Her (Francia); 15, Zancanaro (Italia); 16, Suñe (Faema); 17, Alomar (Ega); 18, Le Dudal (Francia); 19, Corvo (Portugal); 20, Amesar (Italia); 21, Manzanque (Ferrys); 22, Van Inmersel (Bélgica); 23, Mendes (Portugal); 24, Thull (Alemania); 25, Schroeders (Bélgica); 27, Dynslaeger (Alemania).

CLASIFICACION GENERAL

Promedio general: 37,410

- 1.—Anquetil (Francia), 39-19-13.
- 2.—Colmenarejo, "Faema", 39-21-17.
- 3.—Pérez Francés, "Ferrys", 39-21-29.
- 4.—Barrutia (Kas), 39-22-21.
- 5.—Malpeard (Francia), 39-22-38.
- 6.—Pacheco, "Kas", 39-23-26.
- 7.—Marzanque, "Ferrys", 39-24-35.
- 8.—Gatica, "Kas", 39-24-35.
- 9.—Vélez, "Kas", 39-24-42.
- 10.—Karmany, "Ferrys", 39-25-23.
- 11.—A. Gómez Moral, "Faema", 39-25-54.
- 12.—Suñe, "Faema", 39-26-22.
- 13.—Zancanaro (Italia), 39-26-26.
- 14.—Momeñe, "Kas", 39-26-47.
- 15.—Van Tongeloo (Bélgica), 39-27-10.
- 16.—Puschel (Alemania), 39-27-12.
- 17.—Stabinski (Francia), 39-27-31.
- 18.—Jiménez, "Faema", 39-28-30.
- 19.—Martin, "Ferrys", 39-29-10.
- 20.—Aerenhouts (Bélgica), 39-29-21.
- 21.—Elorza, "Kas", 39-29-26.
- 22.—Thiellin (Francia), 39-29-47.
- 23.—Echeverría, "Kas", 39-32-03.
- 24.—Sanz, "Ega", 39-33-11.
- 25.—Piñera, "Kas", 39-34-17.
- 26.—Urrestarazu, "Kas", 39-34-32.
- 27.—Quesada, "Ferrys", 39-34-33.
- 28.—Sorigeloo, 39-37-14.
- 29.—39-34-35.
- 30.—Ugionca, "Kas", 39-38-00.
- 31.—Segú, "Faema", 39-38-37.
- 32.—Alo, 39-39-30.
- 33.—Da Silva (Portugal), 39-41-50.
- 34.—Novak (Francia), 39-41-54.
- 35.—Sánchez, "Faema", 39-43-55.
- 36.—Baens (Bélgica), 39-45-27.
- 37.—Roccos (Portugal), 39-45-50.
- 38.—Ignolin (Francia), 39-46-43.
- 39.—Carreiras, "Ega", 39-47-02.
- 40.—Martinez, "Ega", 39-47-21.
- 41.—Moser (Italia), 39-53-53.
- 42.—Honrubia (Portugal), 39-54-04.
- 43.—Corvo (Portugal), 39-54-08.
- 44.—Derboven (Bélgica), 39-57-36.
- 45.—Suñe, "Faema", 39-57-59.
- 46.—Corvo (Portugal), 39-58-59.
- 47.—Elliot (Francia), 40-00-05.
- 48.—Peixoto (Portugal), 40-01-19.
- 49.—San Emeterio, "Ferrys", 40-03-14.
- 50.—Bertrán, "Ferrys", 40-04-18.
- 51.—Le Her (Francia), 40-08-19.
- 52.—Van Inmersel (Bélgica), 40-08-43.
- 53.—J. Gómez Moral, "Faema", 40-11-47.
- 54.—Schroeder (Bélgica), 40-11-47.
- 55.—Saura, 40-13-29.
- 56.—Van Geneugden, 40-16-17.
- 57.—Jeans (Portugal), 40-21-59.
- 58.—Soria, "Ferrys", 40-25-26.
- 59.—Galdeano (Alemania), 40-25-37.
- 60.—Bono (Italia), idem; 61.—Lauwers (Bélgica), 40-31-03.
- 62.—Diunsieker (Alemania), 40-32-43.
- 63.—Nicolau, "Ega", 40-40-30.
- 64.—Camacolau, "Ega", 40-44-16.
- 65.—Pinto (Italia), 40-44-18.
- 66.—Méndez (Portugal), 40-44-18.
- 68.—Méndez

Meta volante de Tafalla

- 1.—Segú (Faema), 3 puntos.
- 2.—Suriá (Ferrys), 2.
- 3.—Rodrigo (Portugal), 1.

Clasificación general metas volantes

- 1.—Segú (Faema), 19 puntos
- 2.—Suñe (Faema), 6
- 3.—Bertrand (Ferrys), 5
- 4.—Quesada (Faema), 3
- 5.—Piñera (Kas), 3
- 6.—Le Dudal (Francia), 3
- 7.—Malpeard (Francia), 2
- 8.—Suriá (Ferrys), 2

Clasificación por equipos en la etapa

- 1.—G. B. C. Libertas, 11-53-42.
- 2.—San Pellegrino, 11-54-12.
- 3.—Faema, 11-57-55.
- 4.—San Raphael, idem.
- 5.—Ruberg, idem.
- 6.—Kas, idem.
- 7.—Ferrys, idem.
- 8.—Portugal, idem.
- 9.—P. Ega, idem.

Clasificación general mallois verde

- 1.—Malpeard (Francia), 94 puntos.
- 2.—Barrutia (Kas), 78
- 3.—P. Francés, (Ferrys), 75
- 4.—Aerenhouts (Bélgica), 62
- 5.—Suñe (Faema), 60
- 6.—Segú (Bélgica), 59
- 7.—Sorigeloo (Ferrys), 55
- 8.—Manzanque (Ferrys), 40
- 9.—Colmenarejo (Faema), 34
- 10.—Alomar (Ega), 33

Premio a la combatividad

- 1.—Baens (Bélgica), 3 puntos
- 2.—Bono (Italia), 2

Premio a la desgracia

- Pinto (Portugal).

Clasificación general de la montaña

- 1.—Jiménez (Faema), 60 puntos.
- 2.—Karmany (Ferrys), 58
- 3.—Ignolin (Francia), 49
- 4.—Martin (Ferrys), 34
- 5.—Pérez Francés (Ferrys), 26
- 6.—Manzanque (Ferrys), 20
- 7.—Anquetil (Francia), 16
- 8.—Pacheco (Kas), 14
- 9.—Alomar (Ega), 12
- 10.—Momeñe (Kas), 10.—Afili.

LA ETAPA DE HOY

ZARAGOZA-LERIDA

Media horaria probable: 40 kilómetros por hora
PROVINCIA DE ZARAGOZA
Kms. Localidades Hora

- u ZARAGOZA. (Se toma la C. N. n.º 2)... 15.00
- 18 Alfajarín... 15.43
- 32 Cera... 15.43
- 40 Cruce de Pina... 16.00
- 53 Venta de Santa Lucía... 16.20
- 70 Bujaraloz (Meta volante)... 16.45

PROVINCIA DE HUESCA

- 79 Peñalba (Control de avituallamiento)... 16.95
- 85 Candanosa... 17.12
- 108 Aitos de Frag... 17.42
- 115 Fraga... 17.58

PROVINCIA DE LERIDA

- 134 Alcarraz... 18.21
- 144 LERIDA... 18.46

Alineaciones:

San Nicolás: Sevillano; Riobobos, Castro, Escudero; Arias, Revenga; Villarreal, Chule, De la Torre, José María y Montiel.
Circular: Uceda (Bonilla); Díez, Juan Manuel, Ujejo; Soria, Guillerme; Chuchi, Iglesias, Ripollés, Terin y Del Río.

Siempre fue por delante en el marcador el equipo morado pa-

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

(FASE DE PERMANENCIA)

RESULTADOS

C. D. JOC, 0; C. D. Zaratan, 1.
C. D. San Nicolás, 3; Circular C. F., 3.

CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P
C. D. ZARATAN	4	2	2	0	9	3	6
BETIS C. F.	3	2	1	0	7	3	5
C. D. SAN NICOLAS	3	0	3	0	5	5	3
C. D. JOC	3	0	1	2	3	5	1
CIRCULAR C. F.	3	0	1	2	4	12	1

TABLEROS DE FIBRAS, S. A.

(TAFISA)

JUNTA GENERAL ORDINARIA

El dividendo del 7%, libre de impuestos, acordado por la Junta General Ordinaria de accionistas, celebrada el día 6 de mayo corriente, se hará efectivo a partir del día 10 del actual, en la siguiente forma:

Acciones, Serie A., números 1 al 1.000, ambos inclusive, y Serie B., números 1 al 165.000, también ambos inclusive, contra entrega del cupón número 20, en cualquiera de los siguientes Bancos: Madrid: Bilbao, Central, Español de Crédito, Exterior de España, Hispano Americano, Internacional de Comercio, Santander y Vizcaya; en Valladolid: Castellano, Central, Español de Crédito, Hispano Americano y Santander; en Pontevedra: Central e Hispano Americano.

TABLEROS DE FIBRAS, S. A.

(TAFISA)

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

La entrega de una acción liberada, Serie B., de quinientas pesetas nominales, por cada siete mil pesetas de capital nominal que posean los accionistas, acordada por la Junta General Extraordinaria, celebrada asimismo el día 6 de mayo, se efectuará a partir del día 20 de junio, previa presentación de los correspondientes cupones número 21, de las anteriores acciones en circulación, Serie A., números 1 al 1.000, ambos inclusive, y Serie B., números 1 al 165.000, también ambos inclusive, en las oficinas de esta Sociedad en Madrid, Carrera de San Jerónimo, número 36, 5.ª planta. Estas acciones participarán de los beneficios sociales a partir del 1.º de julio del corriente año.

Madrid, 10 de mayo de 1963.

MOTO CLUB DE VALLADOLID

CAMPO DE SAN ISIDRO

DOMINGO, DIA 12, A LAS ONCE DE LA MANANA

EMOCIONANTES PRUEBAS DE MOTO-CROSS

LOCALIDADES, A PRECIOS POPULARES, EN LAS TAQUILLAS INSTALADAS EN EL CAMPO



MADRID LA CAPITAL, DISPUESTA PARA LAS FIESTAS DE SAN ISIDRO

Exito de la cuestación para la lucha contra el cáncer

MADRID. (Servicio especial de PYRESA).—“Todas hieren; la última, mata”, decía el mote de un viejo reloj, refiriéndose a las horas. En todas las ciudades, aparte de estas personas, que miden tan bien nuestro tiempo, hay relojes famosos. El reloj del antiguo Ministerio de la Gobernación, en la Puerta del Sol, ha cronometrado horas históricas de España. Diríase que estaba allí presente para dar de lo que en la popular plaza acontecía. Y así, durante más de un siglo.

Otro reloj de prestigio en Madrid es el del Palacio de Comunicaciones, en la Plaza de la Cibeles. Ahora, muy orgulloso de su carillón, instalado éste hace precisamente cinco años. Y no digamos el reloj de “La Equitativa”, en la calle de Sevilla. Hoy esta calzada, encajonada entre la calle de Alcalá y la Plaza de Canalejas, a dos pasos de la Puerta del Sol, está en obras, porque en ella se instala un aparcamiento subterráneo de coches. Pero antes el reloj de “La Equitativa”, aparte de medir el tiempo, era un lugar de cita de los enamorados: —Te espero a las siete, bajo el reloj de “La Equitativa”... —Procuraré ser puntual... —¿Si no te conocerá!...

Otros relojes hay no menos importantes, algunos de ellos encaramados en las torres de famosas entidades bancarias, incluso con carillón. Pero desde ahora Madrid cuenta con un nuevo, grande cronómetro. Se trata de un reloj de flores, instalado en los jardines de Cecilio Rodríguez, en el Parque del Retiro, con motivo de la exposición de relojes que ayer se ha inaugurado. Este bello reloj, colocado en el suelo, y en cuyo exorno, aparte la labor de los mecánicos, han trabajado cuatro operarios, tiene manillas metálicas, blancas, que resaltan en su multicolor esfera. Funciona electrónicamente y es muy parecido a uno que hay en Ginebra.

Este reloj floral ha sido construido en Francia, y ofrece la particularidad de que, al faltar el fluido eléctrico, se para. Mas cuando éste vuelve, se pone en la hora solar automáticamente.

Entre cerca de setecientos relojes que se exhiben en esta exposición, quizás el más interesante, desde el punto de vista histórico, sea uno que se remonta al año 1555, construido en Alemania. Pero sin duda el que despierta mayor curiosidad en el público es este floral.

Desde ahora, también él, como el de “La Equitativa”, el de la Puerta del Sol o el del Palacio de Comunicaciones, medirá las horas de la vida madrileña y también—¿por qué no?—servirá de punto de referencia para una cita de enamorados.

—Habríamos quedado a las cinco... y en el reloj de las Flores son las siete...

—¿No te fíes!... es un reloj poético, a quien no le hace gracia la marcha del tiempo...

VISPERAS DE FIESTAS

Todo está a punto, si, señores. Los que únicamente faltan ahora son ustedes. En la pradera de San Isidro se levantan los tenderetes, y todas estas instalaciones que, más antes que ahora, ponían alas de fantasía a la imaginación de los chicos. Un modesto parque de atracciones que surge al conjuro de una fecha. Los chavales se van a divertir...

La temperatura, también sumamente agradable. El sol nos envía sus rayos, y el cielo está azul, y la atmósfera, limpia, transparente.

Encontrar una habitación en un hotel o pensión ya no es tan fácil. ¡Son tantos los forasteros que se han anticipado a las fiestas para no perder ni rípol!

Pero malo será que, en un sitio o en otro, no se encuentre donde alojarse.

Si, señores; Madrid está dispuesto para celebrar sus fiestas de San Isidro. El programa de fiestas se iniciará próximamente. Este es el momento oportuno de visitar Madrid que, a cualquier hora, da gloria.

Lo malo es que para los que vivimos aquí, sometidos a un riguroso horario de trabajo, todo eso no podemos verlo más que de reflejo.

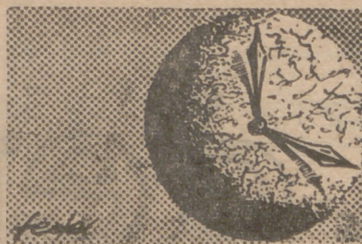
LUCHA CONTRA EL CÁNCER

Muy cerca de seis mil señoritas se han lanzado ayer a la calle en una gran ofensiva —plausible obra— para la cuestación de la lucha contra el cáncer. ¿Y quién, que se estima, no va a contribuir en favor de esa ejemplar Institución? No extrañe, pues, que con las solapas de sus americanas cubiertas de banderitas, parecieran mariscales condecorados.

La generosidad del pueblo de Madrid se ha demostrado una vez más en esta cuestación. Los billetes grandes y la calderilla, indistintamente, se amontonaban en las mesas postulantes. Un taxista entregó el importe de la recaudación del día; una vendedora callejera de lotería, unos céntimos...

¡Atención al lunes, día 13, a las once de la noche!

SINTONICE LA EMISORA «LA VOZ DE VALLADOLID»



el mundo, ahora



UN “MINISTRO FANTASMA” RECTIFICÓ AL FOREIGN OFFICE

Las extrañas paradojas británicas

LONDRES. (De nuestro corresponsal).— Han pasado dos días desde que comenzó ante el Tribunal Supremo Militar de Moscú el proceso de un hombre de negocios británico, mister Wayne acusado de espionaje. Mister Wayne fue detenido en Hungría y entregado a los rusos sin necesidad de extraditaciones ni otros procedimientos burocráticos. Nada difícil de recordar el caso ante las extensas columnas que la Prensa le dedica. El Foreign Office ya ha expresado su opinión sobre tal proceso político, en términos no por fríos menos precisos. Pues bien mister Gordon Walker, ministro de Asuntos Exteriores en el «Gabinete» fantasma laborista, acaba de declarar, en el curso de una conferencia de Prensa celebrada en Oslo, que cree que los soviets tienen perfecto derecho a juzgar a mister Wayne. Se puede argüir —dijo— si la detención fue más o menos legal, pero no hay duda de que una vez dentro de su jurisdicción pueden hacer ya lo que quieran.

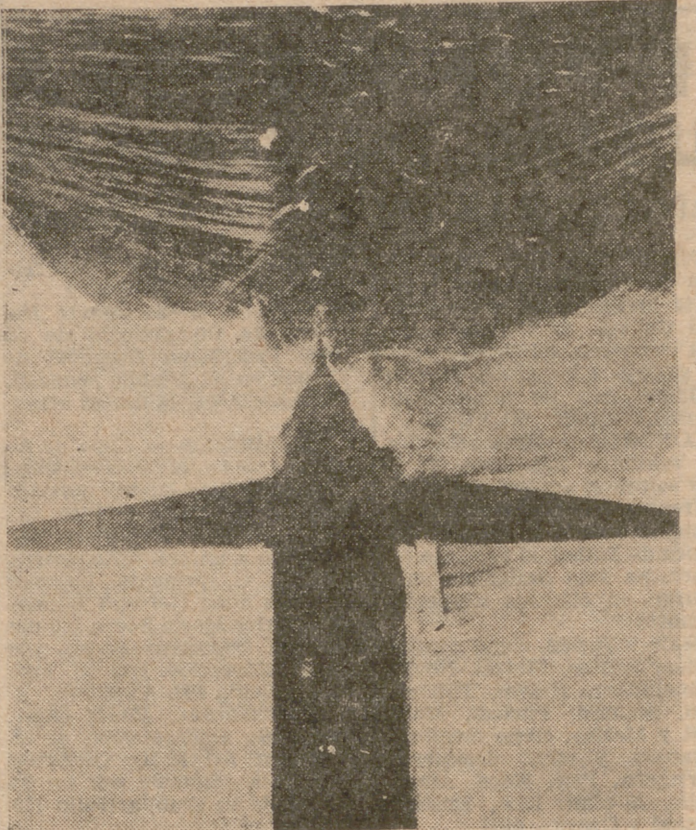
No creo que se le oculte a mister Walker que un gran espacio de las páginas del «Diario de Sesiones» se dedica a imprimir las protestas laboristas por la detención de algún ilustre desconocido en el otro extremo del mundo, las peticiones de libertad de todo aquel a quien se carga, con razón o sin ella, el letrero de «prisionero político», la propuesta de votos de censura contra este o aquel país. Como es posible también que se haya dado cuenta Mr. Walker de lo atareada que ha estado la Policía londinense en la custodia de media docena de embajadas en la capital para impedir los desmanes de los que suelen describirse como «manifestantes llenos de indignación» por casos como los anteriores. En fin, no es este lugar para hablar de pajas y de vigas, ni de dedicarse a la medicina oftalmológica para su extracción. Lo único que podemos hacer es registrar el hecho y comprobar, una vez más, la sabiduría del viejo refrán de «consejos vendos».

JOSE LUIS AVENDAÑO



EL “THRESHER” (SEGUN SE ESTA REVELANDO) ERA UN TRASTO

Por lo menos media docena de fallos, ahora conocidos, hubieran determinado su hundimiento



empiezan a dar la curiosa impresión de que lo sorprendente no es que el «Thresher» se fuera a pique, sino que pudiera mantenerse a flote. He aquí, en efecto, algunas de las informaciones recibidas por el tribunal, todas ellas de carácter «no clasificado», es decir, que no revelan datos secretos ni sobre la construcción del reactor nuclear y su funcionamiento, ni sobre la capacidad de maniobra, velocidad o profundidad de submersión, de la nave desaparecida.

Durante los nueve meses que duraron las reparaciones sucedieron o se descubrieron los hechos siguientes:

- 1) Un depósito de agua salada de reserva reventó en pruebas realizadas tan sólo treinta días antes del viaje fatal.
- 2) Las válvulas principales de agua salada del submarino, empleadas para regular la corriente de agua de mar destinada a refrigerar el sistema del reactor, no cerraban correctamente. Las válvulas tuvieron que ser reinstaladas, cuando se efectuó una «prueba de emergencia» en el muelle. La tripulación necesitó cerca de veinte minutos para localizarlas y poder manipularlas. En caso de una «verdadera emergencia», la salvación de la nave hubiese dependido del cierre de dichas válvulas en cuestión de segundos.
- 3) La presión del aire era defectuosa.
- 4) Un veinte por ciento del sistema hidráulico del submarino había sido instalado al revés, produciendo efectos desconcertantes, día a día, en tratamientos opuestos a los que se confiaba en obtener. Por ejemplo, al apretar el botón de control destinado a alzar el periscopio, éste, en cambio, se hundía.
- 5) Las alas de elevación y el timón que controlan al ángulo de submersión, tuvieron que ser reparados todavía durante la noche anterior al último viaje del «Thresher».

NUEVA YORK. (Crónica del corresponsal de PYRESA, recibida por «telex».)—El batiscafo «Thresher», capaz de sumergirse a profundidades de más de diez kilómetros, se zambullirá de un momento a otro en las aguas en que desapareció el submarino nuclear «Thresher», el 10 del mes pasado, por un fondo de unos dos mil quinientos metros. Si los varios ingenios electrónicos que en estas últimas tres semanas han estado localizando objetos insólitos en el fondo del mar no se han equivocado —y unas seis a siete protuberancias inexplicables, que no figuran en ningún mapa submarino, han sido descubiertas— la misión del «Thresher» será la de fotografiar a la nave accidentada a fin de descubrir eventualmente las causas de la catástrofe.

Mientras tanto, sigue la encuesta ante la corte naval, establecida en Portsmouth, y se han empezado a pagar ya las pensiones a los familiares de los desaparecidos. Las viudas e hijos de los 19 técnicos civiles que se hallaban a bordo del «Thresher» en ese, su primer viaje de pruebas después de nueve meses de reparaciones, acaban de recibir ahora su primer cheque de 436 dólares mensuales.

La mayor parte de las declaraciones facilitadas al tribunal de encuesta tiene, naturalmente, lugar a puerta cerrada. Empero, si los secretos que no franquean esas puertas tal vez aclaren la verdadera causa de la tragedia, los testimonios hechos públicos hasta la fecha

GUY BUENO



AHORA SI: SE REALIZO EL ESTRENO MUNDIAL DE “LA ATLANTIDA”

Fue interpretada toda la partitura, desde la primera a la última nota

BUENOS AIRES.—(Crónica del corresponsal de PYRESA).—Por primera vez ha sido representada “La Atlántida” en el Teatro Colón de Buenos Aires. “Estreno mundial”, recalcan los críticos, alborozados de que el acontecimiento se produzca en la Argentina. Como en noviembre de 1961 fue estrenada en Barcelona, en memorable noche, y luego ha sido presentada en Cádiz, Milán, Berlín y en los Estados Unidos, parece prestarse a equívoco ese anuncio de “es-

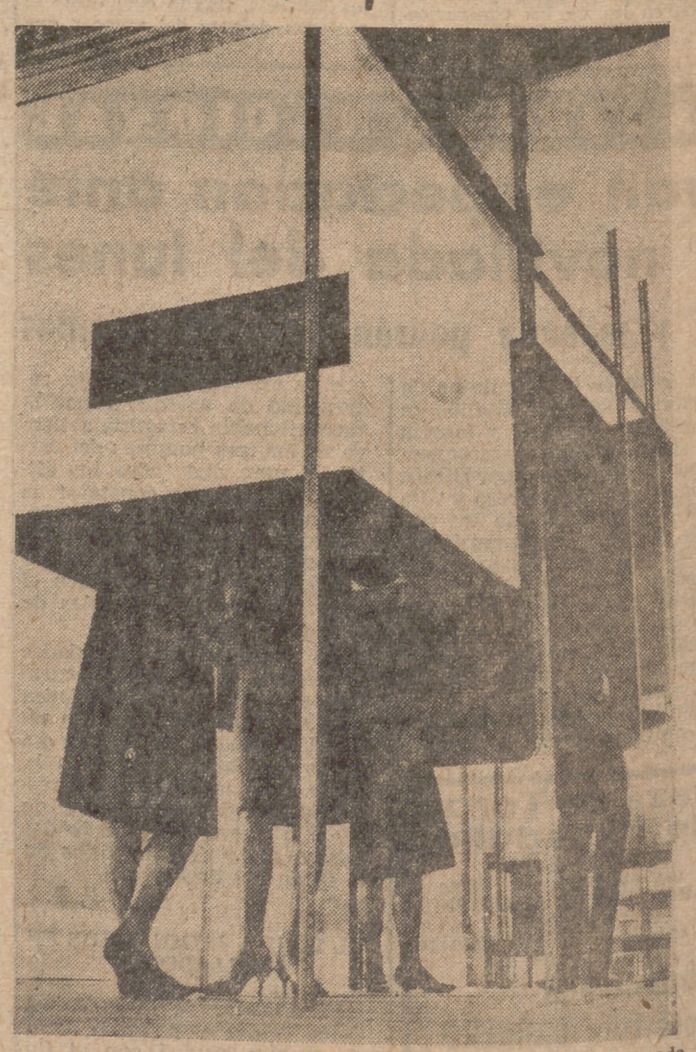
treno mundial” que aquí se destaca en los títulos y se explica en los textos. Es cierto. El estreno de “La Atlántida” acaba de tener lugar en la Argentina. Como se recordará, en el Liceo de Barcelona sólo se cantó una parte, esencial y amplia; pero sólo una parte de la obra. Otro tanto ha ocurrido en las otras representaciones. Ha sido en Buenos Aires donde “La Atlántida” se ha montado escénicamente y la partitura se ha interpretado desde la primera hasta la última nota. Dicen todos que así se ha cumplido el deseo de Falla, que quería que fuera el escenario del Colón el del estreno. De todos modos, se trata de un simple hecho de carácter histórico porque “La Atlántida” completa, o escuchando los fundamentales fragmentos de la presentación barcelonesa, es igual. Teatralmente carece de acción. Aunque los argentinos han puesto en el montaje de la obra postuma de Falla un amor ilimitado, un derroche económico más meritorio en esta época de enormes penurias que sufre el país, escenografía admirable, juegos de luces realizados con pleno acierto, a pesar de todo, “La Atlántida” no es una obra escénográfica. Sigue siendo una cantata. Una obra musical para ser escuchada, simplemente.

Otra novedad del estreno mundial es que por primera vez se ha cantado en el texto original de Mosén Jacinto. A las versiones castellana, italiana y alemana, sucede la versión catalana dicha por intérpretes argentinos. Ha sido una tarea que sólo por devoción al insigne músico podía abordarse. Más de tres meses ha costado que los coros y los solistas aprendiesen de memoria un texto cuya lengua desconocen.

Los comentarios de la crítica y del público son análogos a los que suscitó aquella velada inicial del Liceo y se repitió luego en las otras naciones. Lo más notable de este estreno mundial es que ha suscitado en el ambiente el recuerdo del maestro que vivió en la Argentina los últimos años de su vida. Se han recordado sus pasos por el Colón, por la ciudad, su retiro en la sierra cordobesa. El teatro presentaba un aspecto imponente. En butacas y palcos las blancas pecheras y la mancha negra de los fracs, y el lujo de los vestidos de las damas y el resplandor de las piedras preciosas. Y en las alturas la entusiasta muchedumbre melómana, que agotó las localidades haciendo madrugadoras colas en las taquillas. Los intermedios fueron un hormiguero de comentarios arriba y abajo. Todos hablaban más de Falla que de “La Atlántida”. Y salieron a relucir anécdotas, desde los relatos de un portero que recordaba cuando el maestro llegó a Buenos Aires y dirigió cuatro conciertos en el Colón. “Me acuerdo —decía— como si fuera ayer. Bajo, menudo, con los ojos chicos y la sonrisa que le cruzaba la cara. Hablaba muy poco. Parecía un religioso, ¿saben?” Pero la más curiosa oída en la ocasión, creo que inédita, es esta: Un señor, entusiasta de Falla, quería tener a toda costa la batuta que el maestro utilizaba. Le ofreció a uno de los acomodadores un traje de regalo si se la conseguía. El acomodador se entusiasmó con la perspectiva de verse vestido, pero no se atrevía a pedirla. Al fin, se le ocurrió dirigirse al maestro Juan José Castro, que traba-

FELIX CENTENO

Aislamiento para el arte



Nueva manera de presentar exposiciones de arte. Para que cada obra ocupe un lugar aislado, para que pueda ser considerada por sí misma, sin otras creaciones que turben el ánimo del espectador, se ha inventado ese procedimiento. En cubos separados, cuatro personas se aíslan por el arte.

ACABA DE APROBARSE EL III PLAN DE INVERSIONES DEL PRINCIPIO DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES EN LA ENSEÑANZA. PADRE DE FAMILIA, ESTUDIANTE, EDUCADOR. INFORMATE EN LOS SERVICIOS DE PROTECCION ESCOLAR DE LAS BECAS Y OTRAS AYUDAS QUE CONCEDE.